

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 92 (1974)
Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 105 - 1245

Bern, Dienstag 7. Mai 1974
Berne, mardi 7 mai 1974

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 105 - 7. 5. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.
Schlupbach AG, Burgdorf.
Actinio-Anlage AG Zug.
Grünspan-Nussbaum GmbH, Universitätsstrasse 13, 8006 Zürich.
SI L'Amandier en liquidation, Genève.
SI Les Tuilleries-Pat. A, B, C, D, E SA, à Morges.
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 269600 - 269617.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Le commerce extérieur suisse pendant le premier trimestre de 1974.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag.
Cheminvesta A.G. für Chemiebeteiligungen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 883). Dr. h. c. Jürg G. Engi, von dem am 22. 3. 1974 unter anderem ins Handelsregister eingetragen wurde, er sei neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben, führt auch den Titel Dr. iur.

24. April 1974.
Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Fabbrica Svizzera di Veli-Seta per buratti S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth Mfg. Co. Ltd.) in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 218). Dr. Hans Schindler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Gustav Tobler, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. August Tobler, der Vizepräsident des VR bleibt und als solcher weiter Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen führt, ist nicht mehr Direktor. Dr. Theodor S. Wylder, Mitglied des VR, nun Delegierter desselben; bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Werner Schindler, von Zürich und Mollis, in Zürich.

24. April 1974.
Kompas Schweiz Verlag AG (Editions Kompas Suisse S.A.) (Swiss Kompas Publishing Co. Ltd.), in Zürich 7 (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1447). Vermittlung von wirtschaftlichen Informationen usw. Claus Michaleit aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Wilhelm Weigner und die Prokura von Sophie Neuwandwiler-Nötzli sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Sigrist, von Luzern, in Adliswil.

24. April 1974.
Kompas International AG (Kompas International S.A.), in Zürich 7 (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2589). Franchising des Kompas-Systems auf internationaler Ebene usw. Claus Michaleit aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Albert L. E. Rossi ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Wespi, von Zürich, in Kloten; Johann Sigrist, von Luzern, in Adliswil, und Ronald Kistler, von Effingen AG, in Adliswil.

24. April 1974.
Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Sous-Direction Zurich (Schweizer Union, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Zürich), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1973, S. 2587). Bezweckt den direkten oder indirekten Betrieb aller Versicherungen und Rückversicherungen in der Schweiz und im Ausland usw., mit Hauptsitz in Genf. Burkhard Gantenben führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Delegierter des Verwaltungsrates und weiterhin als Sekretär desselben und als General-Direktor.

24. April 1974. Tabake usw.
F. Neumann-Lienhard, in Zürich (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2949). Handel mit Tabakwaren usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 an die «ibelo-F. Neumann-Lienhard AG» in Zürich erloschen.

24. April 1974. Wollstoffe.
Hans Bucher, in Zürich (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1964, S. 2734). Handel en gros mit Wollstoffen. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. April 1974. Maschinen, Kunststoffspritzwerk.
H. Lappert-Schneider, in Fällanden (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1958, S. 1162). Maschinenbau, Kunststoffspritzwerk. Neu haben Einzelprokura: Hans Schär-Lappert, von Basel, in Obersiggenthal, und Lydia Schär-Lappert, von Basel, in Obersiggenthal.

24. April 1974. Orthopädische Fuss-Stützen.
A. Stüssi-Lorenz, in Zürich (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1942, S. 1819). Fabrikation orthopädischer Fuss-Stützen. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. April 1974. Treuhandbüro usw.
Oskar Weiss, in Zürich (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1973, S. 1985). Treuhandbüro, Steuerrechtspraxis und Liegenschaftsverwaltungen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Oskar Weiss, Inh. G. Weiss, Treuhandbüro» erloschen.

24. April 1974.
Oskar Weiss, Inh. G. Weiss, Treuhandbüro, in Zürich, Oerlikonerstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Weiss, von Bassersdorf, in Oberglatt. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Oskar Weiss», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrith Meier, von Kallern, in Regensdorf, und Armin Speerli, von Kilchberg ZH, in Unterengstringen. Treuhandbüro, Steuerrechtspraxis und Liegenschaftsverwaltungen.

24. April 1974.
Pilot-Hydraulic GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308). Verwertung von Patenten, Marken, Modellen usw. Der Geschäftsführer Dr. Viktor Müller wohnt nun in Rüschlikon.

24. April 1974.
Wasserversorgung Güntelsberg-Mettlen, in Wald, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1969, S. 1019). Albert Reimann und Anton Reichlin aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Heinz Ammann nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern nun Präsident desselben. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Kassier desselben: Albert Schoch, von Fischenthal, in Wald ZH; ferner neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar desselben: Ernst Kunz, von und in Wald ZH. Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

24. April 1974.
Baumeisterverband Zürichsee und Sihlthal, Sektion des Schweizerischen Baumeisterverbandes, in Meilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 521). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. April 1974.
Spar- und Leihkasse des Bezirks Pfäffikon, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 191). Die Generalversammlung vom 22. 3. 1974 hat die Statuten geändert. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Delegierter des Verwaltungsrates führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Der Direktor zeichnet einzeln. Kurt Dietschi, bisher Verwalter, ist Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift.

24. April 1974.
Presseladen, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1973, S. 2241). Die Unterschriften von Max Jägi und Othmar Schmid sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Roger Müller, von Birr, in Zürich, Präsident des Vorstandes und Geschäftsführer. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Bretscher, von und in Zürich, Mitglied des Vorstandes.

24. April 1974.
«Marcom» Marketing Consultants AG, in Illnau, Weierstrasse 19, Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 4. 1974. Zweck: hauptsächlich Beratung und Betreuung der Unternehmensführungen im Bereich des Marketings sowie ferner auch in kommerzieller, finanzieller, administrativer und wissenschaftlicher Hinsicht, Werbeplanung und Werbeberatung, technische Entwicklung und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten und Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; kann sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hugo Schrepper, von Obalden, in Illnau, mit Einzelunterschrift.

24. April 1974. Beteiligungen.
Hemareat AG, in Zürich 2, Beethovenstrasse 24 (c/o Dr. Max Lebedkin), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 4. 1974. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art; kann im In- und Ausland Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder durch Zirkular. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Max Lebedkin, von Brunnadern, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

24. April 1974.
LIBERA, Limmat Beratungs-Gesellschaft für Pensionskassen, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2969). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

24. April 1974.
Dow Chemical (Europe) S.A., bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3310). Geschäftsführungsdienste für die Tätigkeit der «The Dow Chemical Company» in Europa usw. Statuten am 20. 3. 1974 geändert. Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Bachobelstrasse 3.

24. April 1974.
AG. für Ertragswerte (Valeurs productives S.A.) (Valori di reddito S.A.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2438). dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Walter Furrer ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates. bleibt jedoch Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Erwin Gafner ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Gafner, nun in Dietikon; dessen Prokura ist erloschen.

24. April 1974. Fabrikation von Geweben.
Bégé SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1971, S. 2185). Die Statuten wurden am 5. 4. 1974 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fabrikation und Manipulation von modischen Geweben, sowie Import und Export. Gesellschaft ist berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmen zu beteiligen oder solche zu erwerben und Immobilien zu kaufen oder erstellen zu lassen. Max Furrer ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Delegierter des Verwaltungsrates. Léon Bollag, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben. Beide führen weiter Einzelunterschrift. Die Prokura von Armin Hegner ist erloschen.

25. April 1974.
TAR - Tankanlage Rümlang AG, in Rümlang (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3094). Bau und Betrieb von Anlagen für Lagerung und Umschlag von Mineralölprodukten in Rümlang usw. Adolf Iselin nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Vizepräsident desselben, und Hans Erwin Herter, nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1974.
Jet-Lack AG, in Rümlang (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1973, S. 2501). Betrieb eines Werkes für industrielle Oberflächenbehandlung usw. Die Generalversammlung vom 23. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 672 neuen Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 722 000 erhöht worden. Es zerfällt in 722 Aktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

25. April 1974.
Bauteiler 70 AG (Bauteiler 70 SA) (Bauteiler 70 Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Froburgstrasse 63, Zürich 6. Statutendatum: 8. 4. 1974. Zweck: Führung eines Planungs- und Architekturbüros; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie gleichartige oder andere Unternehmen gründen, übernehmen, führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Aktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der aus Thomas Wiesmann, von und in Zürich, und Vilmos Miklós Koromay, von und in Kloten, bestehenden einfachen Gesellschaft, in Zürich, mit Aktiven von Fr. 205 493.80 und Passiven von Fr. 156 493.80 gemäss Bilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 49 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Daniel Fricker, von Basel, in Zürich, Präsident; Thomas Wiesmann, von und in Zürich, und Vilmos Miklós Koromay, von und in Kloten, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1974. Revisions- und Treuhandgeschäfte usw.
Tredac AG (Tredac S.A.) (Tredac Ltd.), in Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 233. Statutendatum: 11. 4. 1973. Zweck: Besorgung aller gleichartige des Revisions- und Treuhandwesens, insbesondere auch die Übernahme von Beratungs- und Organisationsfunktionen auf dem Gebiete der Datenverarbeitung; kann sich im In- und Ausland an gleichartigen oder anderen Unternehmen aktiv oder still beteiligen sowie Geschäfte über Immobilien tätigen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 51 Aktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Bernhard Keller, von Kirchberg SG, in Grenen SO, Präsident; Walter Joseph, von Laufen BE, in Grenen SO, und Bernhard Jeker, von Büsserach, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1974. Mineralölprodukte usw.
Olatera AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hofwiesenstrasse 370, Zürich 11 (c/o Effica AG). Statutendatum: 19. 4. 1974. Zweck: Handel mit Mineralölprodukten und Chemikalien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche finanzieren und Grundstücke im In- und Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Rudolf W. Boxler, von Gams, in Birchard, mit Einzelunterschrift.

25. April 1974.
Schlatte Plastie AG, in Oberglatt, Kaiserstuhlstrasse 80, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen (namentlich Plastik) und Papierverpackungen aller Art; ist auch berechtigt, weitere Handelsgeschäfte zu tätigen; kann sich überall an Unternehmen jeder Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Felix Röm, von und in Zürich, Präsident; Hans Schlatter, von Oberglatt, in Kloten, und Michael Zingg, von Jenaz, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien unter sich.

25. April 1974.
Tawi-Verwaltungs AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1973, S. 3185). Erwerb, Bebauung und Verwaltung von Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 21. 3. 1974 hat die

Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

25. April 1974.
Horta Generalunternehmung AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2859), Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen im Bauwesen usw. Die Generalversammlung vom 10. 4. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 5 000 000, zerfallend in 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Rudolf Vögle, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Wangen ZH.

25. April 1974.
Kontroll & Revisions A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2023), Durchführung von Revisionen, Vornahme von Spezialuntersuchungen und Abschlussarbeiten usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Weiss ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Metzger, von Mühlin AG, in Bern. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung: Walter Meister, von Matzendorf, in Lausanne, und Franz Schumann, von Meggen, in Meilen.

25. April 1974.
Meteorlabor AG, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1656), Ingenieurunternehmen für die Projektierung, Entwicklung und Fabrikation von elektronischen Apparaten, insbesondere auf dem Gebiete der Meteorologie usw. Die Statuten wurden am 5. 4. 1974 geändert. Neuer Sitz: Wetzikon. Adresse: Hofstrasse 92.

25. April 1974. Heizungen usw.
Sansysteme AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1599), Betrieb eines Handels- und Fabrikationsgeschäftes auf dem Gebiete der Heizungs-, Sanitär-, Gas- und Oelfeuerungsbranche usw. Neue Adresse: Butzenstrasse 39, Zürich 2.

25. April 1974. Kosmetische Produkte usw.
Produits Sylvia Lenz A.G., in Kloten (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1968, S. 1949), Vertrieb von kosmetischen Produkten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sarnen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1973, S. 2871) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1974.
Wiga-Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1963, S. 2180), Erwerb, Veräusserung, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken aller Art usw. Die Generalversammlung vom 7. 12. 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Wiga A.-G.** Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Karl Gugerli, von Aesch bei Birmensdorf, in Zürich.

25. April 1974. Organisationsberatung usw.
Interatio AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2238), Beratung von Industrie-, Handels- und Handwerksunternehmen auf dem Gebiet der Organisation usw. Kurt Lanz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1974.
Barco Treuhand- und Verwaltungen AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 81). Neu hat Einzelprokura: Josef Rubitsch, von Arbon, in Toffen.

25. April 1974.
Calair Klima AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1973, S. 1857), Herstellung und Montage von Klimaanlage und aller einschlägigen Einrichtungen usw. Jean Vuilleumier infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Arthur Baumann, nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

25. April 1974. Verfahren auf dem Gebiete der Tierernährung.
Animix A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1411), Einsatz eigener Verfahren auf dem Gebiet moderner Tierernährung und Tierhaltung usw. Die Einzelunterschriftsberechtigte Anna Carlotta Meierhofer hat infolge Verheiratung den Familiennamen Harnisch erhalten; sie behält den Bürgerort Weich bei und wohnt weiter in Zürich.

25. April 1974. Instrumente, elektronische Produkte usw.
Digitana A.G., bisher in Zürich 3 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 207), Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und elektronischen Produkten usw. Statuten am 11. 3. 1974 geändert. Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Burghaldenstrasse 11.

25. April 1974. Expeditionen.
Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3338), Betrieb eines Speditionsgeschäftes usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Alfred Böckli, von und in Zürich, und Walter Genkinger, von Zürich, in Niederglatt.

25. April 1974.
Standbau & Messe-Service, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1973, S. 703), Entwurf, Bau, Gestaltung und Vermietung von Ausstellungs- und Messeständen im In- und Ausland usw. Alfred Heer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Birrer, von Grosswangen, in Wetzikon.

25. April 1974.
Air Block System AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1307), Handel mit und Fabrikation von Produkten der Pneumatik usw. Harald Fehr, nun in Volketswil, nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat) bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Rudolf Fehr, von Zürich, in Winterthur. Walter Kunz, Mitglied des VR, wohnt nun in Bassersdorf.

25. April 1974. Münzen usw.
Spitzer AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 511), Kauf und Verkauf von Münzen usw. Hans Rahm aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

25. April 1974.
Interinvest Handels- & Finanzholding AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1970, S. 821), Beteiligung an Handels- und individuellen, schweizerischen und ausländischen Unternehmen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 4. 1974 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. April 1974.
Cesar Dunkel Handels-A.-G., Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990), Handel mit Waren aller Art usw. Mit Verfügung vom 28. 2. 1974 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

25. April 1974. Waren aller Art.
E. Isler & Co., in Fällanden, Bodenacherstrasse 91, Benglen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1974. Handel mit Waren aller Art. Gesellschafter: Emil Isler, von Richterswil, in Fällanden, und Dieter M. Salden, von Linden bei Oberdiessbach, in Maidenhead (England).

25. April 1974.
Institut Ritter, in Zürich (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 602), Betrieb einer Schule für Sprach- und Handelskurse usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Jürg Ritter; seine Prokura erloschen.

25. April 1974.
Technisches Büro Kötay, in Winterthur (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2578), Ausführung von technischen Arbeiten usw. Neue Fassung der Firma: **L. Kötay, Fotograf**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Erstellung von Fotoreportagen sowie Betrieb eines Fotogeschäftes.

25. April 1974.
Pözlir Treuhand und Beratung, in Wallisellen, Säntisstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Pözlir, von und in Wallisellen. Treuhandbüro.

25. April 1974.
E. Flückiger, Importhaus für Orientteppiche, in Zürich (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1953, S. 142). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «E. Flückiger, Importhaus für Orientteppiche, Inh. S. Beeler», in Zürich, erloschen.

25. April 1974. Orientteppiche.
Flückiger & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1971, S. 248), Import, Export sowie Handel an gros in Orientteppichen. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Flückiger ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «E. Flückiger, Importhaus für Orientteppiche, Inh. S. Beeler», in Zürich, übergegangen.

25. April 1974.
E. Flückiger, Importhaus für Orientteppiche, Inh. S. Beeler, in Zürich, Weinplatz 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Beeler, von Arth, in Zürich 3. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Flückiger, Importhaus für Orientteppiche», in Zürich, und der bisherigen Kommanditgesellschaft «Flückiger & Co.», in Zürich 1, übernommen. Import von und Handel mit Orientteppichen.

25. April 1974.
Verein für wirtschaftshistorische Studien (Cercle d'études en matière économique) (Association for Historical Research in Economics), in Zürich 2 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1963, S. 430). Die Generalversammlungen vom 16. 3. 1970, 22. 3. 1971 und 5. 6. 1973 haben die Statuten geändert. Die Schreibweise der englischen bzw. französischen Fassung des Namens ist **Association for historical Research in Economics** bzw. **Société d'études en matière d'histoire économique**. Der Verein bezweckt die Förderung historischer Forschungen auf dem Gebiete der schweizerischen Wirtschaft und gibt zu diesem Zwecke entsprechende Publikationen, insbesondere die Buchreihe «Schweizer Pioniere der Wirtschaft und Technik», heraus. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, Beiträge von Gönnern und Einnahmen aus dem Geschäftsbetrieb. Organe sind die Generalversammlung, der Vorstand von 5 bis 9 Mitgliedern, die Rechnungsrevisoren und die Geschäftsstelle. Die Unterschriftsberechtigung wird durch den Vorstand festgelegt, wobei jedoch nur Kollektivzeichnungsbefugnis zu zweien erteilt werden darf. Die Unterschriften von Huldreich Altorfer, Johannes Angehrn, Aymon de Mestral, Dr. Fritz Rietter, Dr. Oskar Sulzer und Raymond Deonna sind erloschen. Dr. Heinz Schmutz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als weiteres Mitglied des Vorstandes, sondern als Präsident desselben. Dr. Giovanni Wenner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als weiteres Mitglied des Vorstandes, sondern nun als Quästor desselben. Neue Adresse: Stockenstrasse 8, in Zürich 2.

25. April 1974. Papiere usw.
Mova-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1149), Handel mit Papierwaren und verwandten Artikeln. Ludwig Gressani infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Elsa Gressani, bisher Vizepräsidentin des VR, nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zuzwil.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

24. April 1974. Bank.
Amsternparkkasse Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1773). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: der Vizepräsident Erwin Stuber; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident: Walter Heimberg, von Radelfingen, in Lobsigen/Seedorf BE (bisher Beisitzer). Walter Heimberg zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nicht mit dem Präsidenten Ernst Zingg.

24. April 1974. Bank.
Amsternparkkasse Aarberg, Filiale Schüpfen, in Schüpfen (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1773). Genossenschaft mit Hauptsitz in Aarberg. Die Unterschrift von Erwin Stuber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Walter Heimberg, von Radelfingen, in Lobsigen/Seedorf BE. Er zeichnet jedoch nicht mit dem Präsidenten Ernst Zingg.

Bureau Aarwangen

25. April 1974. Arbeitsschutzgeräte usw.
Thomi & Co., bisher in Langenthal, Kommanditgesellschaft, Arbeitsschutzgeräte- und Handschuhfabrik (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 363). Die Firma hat den Sitz nach Lotzwil verlegt. Rütschelenstrasse 1.

Bureau Bern

Nachtrag.
Otto Brechbühl A.G., vormals **Lanz & Brechbühl**, in Bern, Import und Fabrikation von sowie Handel mit technischen Ölen und Fetten usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 46). Datum der Statutenrevision infolge Kapitalerhöhung von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000: 13. November 1973.

24. April 1974. Haushaltartikel usw.

Rena-Ware GmbH, in Wabern, Gemeinde Köniz, Herstellung, Kauf und Verkauf von Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2084). Das Stammkapital von Fr. 50 000 ist um Fr. 200 000 erhöht worden auf Fr. 250 000 und liberiert durch Entnahme eines entsprechenden Betrages vom Gewinnkonto der Vorjahre. Das Stammkapital besteht nun aus einer Stammeinlage von Fr. 250 000, lautend auf die bisherige einzige Gesellschafterin «Rena-Ware Distributors Inc.» in Bellevue (Washington, USA). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 20. Dezember 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Philip M. Lindquist, Bürger der USA, in Bellevue (Washington, USA), ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden. S. Martin Lindquist ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

24. April 1974. Hydraulische Arbeiten usw.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Bern. Studium, Leitung und Ausführung von hydraulischen Arbeiten (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308), mit Hauptsitz in Genf. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind ernannt worden Bernard Koechlin, von Zürich, in Genf, und André Planta, von Chur, in Genf. Für die Zweigniederlassung Bern führt Otto Bühlmann, von Luzern, in Bern, neu Kollektivunterschrift zu zweien als Subdirektor. Für die Zweigniederlassung Bern führen neu Kollektivprokura zu zweien: Lucien Reymond, von Vaulion, in Cugy; Karl Lehner, von Zürich, in Nyon; Edouard Bruttin, von Saint-Léonard, in Lausanne; Jean Knobel, von Lausanne, in Morges; Max Schellenberg, von Hôri, in Gimmel.

24. April 1974.
Indor Tee- & Kaffeeimport Walter Murbach AG, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1978). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Jean Marc Murbach, von Gächlingen, nun in Genf (bisher Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung). Walter Schneider ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rolf Christ, von Solothurn, in Biberist, und Manfred Lengacher, von Aeschi bei Spiez, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

24. April 1974. Immobilien.
Trosca Frau T. Ochoa, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 737). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Fraubrunnen (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1015) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1974. Chemische und technische Produkte usw.
Merz & Benteli AG, in Bern, Fabrikation und Verwertung chemischer und technischer Produkte usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2959). Die Generalversammlung vom 23. Januar 1974 hat die Sitzverlegung nach Niederwangen, Gemeinde Köniz, beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Freiburgrasse 624.

24. April 1974. Chemisch-technische Produkte usw.
Merz & Benteli Nuklear AG, in Bern-Bümpliz, Herstellung chemisch-technischer Produkte, insbesondere unter Verwendung von radioaktiven Materialien usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2098). Die Generalversammlung vom 23. Januar 1974 hat die Sitzverlegung nach Niederwangen, Gemeinde Köniz, beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 ist nun voll einbezahlt. Geschäftsdomicil: Freiburgrasse 624 (bei «Merz & Benteli AG»).

24. April 1974. Bautechnische und chemische Erzeugnisse.
Siegfried Keller AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Herstellung und Vertrieb von bautechnischen und chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1325). mit Hauptsitz in Wallisellen. Karl Heinrich Nickelson ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

25. April 1974. Milch-, Käse- und Butterhandel.
Fritz Ellenberger, in Bern, Milch-, Käse- und Butterhandel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1951, S. 218). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. April 1974. Motorfahrzeuge usw.
R. Hunsperger, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Rudolf Hunsperger, von Wymigen, in Zollikofen. Handel mit Motorfahrzeugen; Reparaturwerkstätte. Papiermühlstrasse 157.

25. April 1974. Holzverarbeitungsmaschinen.
H. Haldemann, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Hans Haldemann, von Eggwil, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Konstruktion und Vertrieb von Holzbearbeitungsmaschinen. Eigeweg 3.

25. April 1974. Berufs- und Sportkleider.
Max Junker AG, in Bern, Betrieb einer Berufs- und Sportkleiderfabrik usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1418). Gertrud Zuber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Fritz Stucki, Präsident (bisher Mitglied), und Walter Zuber (bisher Präsident). Fritz Stucki führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift, und Walter Zuber führt nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1974. Sportausrüstungen usw.
CCM Sport AG, in Bern. Mit Statuten vom 18. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Sportausrüstungen, insbesondere auf dem Gebiet des Eishockeys, Handel mit Gütern aller Art, Beteiligung an Unternehmen, Vornahme von Finanzgeschäften, An- und Verkauf von Patenten, Finanzen, Liegenschaften und Rechten aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Donald M. Lawson, kanadischer Staatsangehöriger, in Bern, Präsident; Charles v. Graffenried, von und in Bern; André Mischon, von Kreuzlingen, in Kehrsatz. Donald M. Lawson führt Einzelunterschrift; Charles v. Graffenried und André Mischon zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Giacomettistrasse 3 (gemietete Räume).

25. April 1974. Eier usw.
Raco AG Filiale Bern, in Bern, Handel mit Eiern usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1504), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Alfred Ritter-Petter, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Karl Meyer-März, bisher Mitglied, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt jetzt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Seftigenstrasse 41.

25. April 1974.
Internationales Kali-Institut AG (Institut international de la Potasse SA) (Internationale Potash Institut Ltd.) (Instituto internacional de la Potasa SA), bisher in Bern (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1032). Die Generalversammlung vom 21. Februar 1974 hat die Verlegung des Sitzes nach Worblaufen, Gemeinde Bolligen, beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Metrohaus Worblaufen.

25. April 1974.

Hotel & Restaurants Bristol AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1973, S. 2917). Dr. Walter Mahler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Hans H. Mahler, der Delegierter bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt.

Bureau Biel

23. April 1974. Transporte.

Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Biel, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten zu Lande, zu Wasser und in der Luft usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604), mit Hauptsitz in Basel. Dr. Jürg Heer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Hans Keller, von Oberengstringen und Seuzach, in Oberengstringen.

23. April 1974.

Allgemeine Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2287), mit Hauptsitz in Basel. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Fritz Christen, von Rüegsau BE, in Bern; Karl Müller, von Rächlisberg, in Aesch ZH und Hans Weiss, von Zürich, in Bern. Die Unterschrift des Vizepräsidenten Ernest Comte ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Willi Löliger (richtige Schreibweise) wohnt nun in Rheinfelden AG.

24. April 1974. Auto-Elektro-Service.

P. Zaugg & Co., in Biel, Auto-Elektro-Service, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2766). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Peter Zaugg wohnt nun in Biel.

24. April 1974.

Auto-Electric Daisy Zaugg, in Biel (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1702). Der Prokurist Peter Zaugg wohnt nun in Biel.

25. April 1974. Radio et télévision.

Doria & Cie., à Bienn e, commerce d'appareils de radio et télévision ainsi que d'appareils ménagers, société en nom collectif (FOSC du 24. 5. 1972, N° 119, p. 1325). Nouvelle adresse: Rue Veresius 11.

25. April 1974. Metzgerei, Wursterei.

Arthur Steffen, in Biel, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1961, S. 3138). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

25. April 1974. Liegenschaften usw.

Imura AG, in Biel, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie die Erstellung von Gebäuden (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1555). Hermann Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Kammer, von Wimmis, in Nidau. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Courtelary

24. April 1974. Articles de sport.

Hans Buchschacher, à St.-Imier, articles de sport et de voyage. (FOSC du 31. 5. 1961, N° 124, p. 1555). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Delémont

25. April 1974. Participations.

Zaragous Holding S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 4. avril 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour la participation à des entreprises de tous genres, la fondation, le financement, le contrôle et le développement de celles-ci; achat, vente et administration de biens mobiliers et immobiliers. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'Assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC, qui est l'organe de publication de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Hans Roth, de Niederbühl, à Delémont, qui signe individuellement. Locaux: rue des Moulins 12.

25. April 1974. Radios, photos, etc.

Pierre Citherlet, à Courfaivre, radios, photos, etc. (FOSC du 28. 4. 1969, N° 97, p. 948). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Erlach

19. April 1974. Transporte.

Rudolf Mürner, in Brüttelen. Inhaber der Einzelfirma ist Rudolf Mürner, von Reichenbach. Sach-Transporte.

Bureau Fraubrunnen

24. April 1974.

Mostereigenossenschaft Urtenen und Umgebung, in Urtenen, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 241). Der Kassier Ernst Aeberhard ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied der Verwaltung und zugleich Kassier wurde Fritz Abblü, von Därstetten, in Urtenen, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

24. April 1974.

Solva-Chemie AG, in Bätterkinden, Rückgewinnung und Herstellung von organischen Lösungsmitteln sowie Betrieb einer Verarbeitungsanlage für flüssige Industrieabfälle (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2776). Der Präsident Walter Graf ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsidentin wurde gewählt Gertrud Graf-Hofstetter, Witwe des Walter Graf, von Rebstetten SG, in Oberwil b. B.; sie führt Einzelunterschrift.

Bureau Interlaken

24. April 1974. Tabakbau.

Kurt Zurbuchen-Strub, in Wilderswil. Inhaber der Firma ist Kurt Zurbuchen-Strub, von Habkern, in Wilderswil. Metall-Tankbau, Sydach 2 E.

24. April 1974.

Pro Kurort Beatenberg AG, in Beatenberg (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2198). Aus dem Verwaltungsrat ist der Sekretär Hans Rubi, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Das Mitglied Bernhard Gimmel, von Beatenberg, in Interlaken zeichnet fortan als Verwaltungsratsmitglied mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Verwaltungsratsmitglied Erich Gafner kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

24. April 1974. Siderurgische Erzeugnisse.

Notz & Co. AG (Notz & Co. SA), in Brugg, Übernahme von Vertretungen und Handel mit Stahl und andern siderurgischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 121). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung ist Peter Burckhardt, von Basel, in Gmüden, Gemeinde Muri BE.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. April 1974.

Berner Alpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.), in Konolfingen. Herstellung und Vertrieb von Milch und anderen Produkten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 313). Die Peter Weidmann erteilte Prokura und seine Kollektivunterschrift sind erloschen.

23. April 1974. Techn. Mobiliar usw.

Albert Murri & Co. AG, in Münsingen, Projektierung, Fabrikation und Verkauf von Schul- und Laboreinrichtungen, Theater- und Hörsaalgestühl, technischem Mobiliar (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 435). Katja Murri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden als Mitglieder gewählt: Peter Heller und Christoph Heller, beide von Kirchhaldach, in Bern. Peter Heller bleibt Geschäftsführer. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen; er führt nun Einzelunterschrift. Die Verwaltungsräte Fritz Heller und Christoph Heller zeichnen kollektiv. Die Prokuristen Heinz Wüthrich und Jakob Zumbrennen zeichnen je kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat.

24. April 1974.

Radio TV-Service, H. R. Moser, in Konolfingen. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Moser, von Freimettigen, in Münsingen. Radio- und Fernseh-Fachgeschäft. Thunstrasse 151.

24. April 1974.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Landiswil-Obergoldbach und Umgebung, in Landiswil (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1968, S. 1153). Fritz Schönholzer ist wegen Todes und Hans Zürcher wegen Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Otto Salzmann wurde zum Präsidenten gewählt. Neu in die Verwaltung als Zeichnungsberechtigte wurden gewählt: Fritz Gehrig, von Oberthal, in Obergoldbach, als Vizepräsident, und Walter Moser, von Arni, in Landiswil, als Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

25. April 1974.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederhünigen-Stalden und Umgebung, in Niederhünigen. Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Dezember 1971 haben die Genossenschafter einem Fusionsvertrag mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Tägeretschi und Umgebung», in Tägeretschi, und mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Gysenstein und Umgebung», in Gysenstein, Gemeinde Konolfingen, zugestimmt. Demnach gehen die Landwirtschaftlichen Genossenschaften Tägeretschi und Umgebung und Landwirtschaftliche Genossenschaft Gysenstein und Umgebung, mit Wirkung ab 1. Januar 1972, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1972 an die Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederhünigen-Stalden und Umgebung über. In der Generalversammlung vom 25. Mai 1972 wurden ausserdem die Statuten revidiert. Die Firma wird abgeändert in **Landwirtschaftliche Genossenschaft Stalden und Umgebung**. Der Sitz der Genossenschaft wird nach Konolfingen verlegt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und 10 bis 12 Beisitzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Verwaltungsrat. Werner Stucki ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt im Vorstand als Beisitzer. Der bisherige Sekretär Peter Moser, von Röhrenbach, in Freimettigen, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Zum Präsidenten wurde Fritz Leuenberger, von Lauperswil, in Gysenstein, Gemeinde Konolfingen, gewählt; zum Sekretär Robert Schindler, von Niederwichterach, in Tägeretschi, und zum Verwalter Hansueli Hofmann, von Seedorf, in Konolfingen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Stalden, Freimettigenstrasse.

25. April 1974.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Tägeretschi und Umgebung, in Tägeretschi. Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2886). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1971 haben die Genossenschafter einem Fusionsvertrag mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Niederhünigen-Stalden und Umgebung» (nun Landwirtschaftliche Genossenschaft Stalden und Umgebung) zugestimmt. Danach übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Stalden und Umgebung mit Wirkung ab 1. Januar 1972 Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Tägeretschi und Umgebung. Infolgedessen ist die Landwirtschaftliche Genossenschaft Tägeretschi und Umgebung aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

25. April 1974.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Gysenstein und Umgebung, in Gysenstein, Gemeinde Konolfingen. Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1964, S. 668). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Januar 1972 haben die Genossenschafter einem Fusionsvertrag mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Niederhünigen-Stalden und Umgebung» (nun Landwirtschaftliche Genossenschaft Stalden und Umgebung) zugestimmt. Danach übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Stalden und Umgebung mit Wirkung ab 1. Januar 1972 Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Gysenstein und Umgebung. Infolgedessen ist die Landwirtschaftliche Genossenschaft Gysenstein und Umgebung aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

Bureau Thun

24. April 1974. Orientalische Produkte.

Susanne Schahpari, in Thun. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Susanne Schahpari-Lüpfold, von Möriken AG, in Thierachern. Verkauf orientalischer Produkte, vorwiegend Handwerks- und Agrargüter. Obere Hauptgasse 24.

24. April 1974.

Musikhaus Reiner & Co., in Thun, Fabrikation und Handel mit Musikinstrumenten und Musikalien. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1960, S. 2902). Die Gesellschaft ist seit dem 22. April 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. April 1974.

Ausstellervereinigung A.G. «Maison Suisse», in Thun, Führung und Betrieb eines Schweizer Restaurants mit Schweizer Spezialitäten auf Messen und Ausstellungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1973, S. 454). Hans Spiess und Kurt Berner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist nun Willy Grundbacher (bisher Präsident).

24. April 1974.

Wohnbaugenossenschaft Stern, in Thun (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1834). Walter Kolb, Präsident, und Hans Gloor, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Johann Siffert (bisher Vizepräsident/Sekretär) ernannt. Neu in die Verwaltung wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Ernst Gfeller, von Lützelrüth, in Thun, als Vizepräsident/Sekretär, und Robert Christen, von Rüegsau BE, in Thun, als Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

24. April 1974. Immobilien.

Maier & Marti, in Thun, Hoch- und Tiefbau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Immobilien. Die Einzelprokura von Peter Zürcher ist erloschen.

24. April 1974. Bauten.

Maier & Marti AG, in Thun. Mit Statuten vom 18. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung sowie Zimmerei und den Handel mit Immobilien. Das voll libериerte Grundkapital beträgt Fr. 1 300 000, eingeteilt in 1300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt mit Nutzen- und Schadenbeginn rückwirkend auf 1. Januar 1974 gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1974 gewisse in der Ueberrahmebilanz per 1. Januar 1974 näher bezeichnete Aktiven und Passiven von der Firma Maier & Marti, Kollektivgesellschaft, in Thun. Die Aktiven (Kasse, Debitoren, nicht abgerechnete Bauleistungen, Maschinen, Fahrzeuge, transit. Aktiven usw.) betragen Fr. 3 568 215.90 und die Passiven (Kreditoren, Vorauszahlungen von Debitoren, Darlehen, trans. Passiven usw.) Fr. 2 006 515.75, sodass sich ein Aktivenüberschuss und Ueberrahmepreis von Fr. 1 561 700.15 ergibt. Hiervon werden Fr. 1 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Ferner erwirbt die Gesellschaft mit Nutzen- und Schadenbeginn rückwirkend auf 1. Januar 1974 von der Firma Maier & Marti, Kollektivgesellschaft, in Thun, gewisse Kaufverträge vom 18. April 1974 die Liegenschaften Thun-Strättlingen-Grundbuchblatt Nrn. 2712, 2704, 2769, 305, 357, 1216, 1162, 932, 89, 13 und 1079 zum Gesamtprice von Fr. 757 855.70. Auf Rechnung dieses Ueberrahmepreises übernimmt die Gesellschaft die auf den Liegenschaften lastenden Hypotheken im Betrage von Fr. 230 032, sodass ein Nettopreis von Fr. 527 823.70 verbleibt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Maier, von Schöffland, in Thun, Präsident; Hans Marti, von Lyss, in Thun, Vizepräsident; Pia Maier-Walser, von Schöffland, in Thun; Regina Marti-Maurer, von Lyss, in Thun. Peter Zürcher, von Trub, in Thierachern, wird zum Prokuristen ernannt. Kurt Maier, Hans Marti und Peter Zürcher führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Sustenstrasse 11B.

Bureau Wangen a. d. A.

24. April 1974. Garage.

Garage Lüthi, in Hermiswil, Autogarage mit Reparaturdienst für Landmaschinen und Traktoren (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778). Die Firma wird infolge Übernahme des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven wurden durch die neu gegründete Firma «Garage Lüthi A.G. Hermiswil», in Hermiswil, übernommen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

23. April 1974. Verpackungen.

Werner Vonarburg AG, in Luzern. Spezialitätenpackungen und Formen für Konfitüren usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1752). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlung vom 22. Dezember 1972 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 150 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 500, auf jeder der 200 Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libериerte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 10. April 1974 festgestellt.

23. April 1974.

Stadmühle Sursee AG Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 460). Frieda Steffen-Leuenberger ist als Präsidentin des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt indes Mitglied desselben. Sie zeichnet nun zu zweien. Walter Steffen ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied und zugleich Präsident ist Anton Estermann-Wüest, von und in Rickenbach LU. Er zeichnet einzeln. Neue Verwaltungsrätin ist Hermine Estermann-Wüest, von und in Rickenbach LU.

24. April 1974. Getränke.

Perville AG, Luzern, in Luzern, Obergundstrasse 110, bei Brauerei Eichhof. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 18. April 1974. Neueintragung. Zweck: Getränkehandel, insbesondere mit ausländischen Mineralwässern und Süssgetränken. Immobiliengeschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Dubach, von Luzern, in Kriens. Mitglieder: Georges Hertig, von und in La Chaux-de-Fonds. Heinz Rubin, von Unterseen BE, in Luzern. Die Verwaltungsräte zeichnen zu zweien.

24. April 1974.

Braun, Auto- & Bootzubehör, in Luzern (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4029). Neue Adresse: Löwenstrasse 6.

24. April 1974.

Darlehenskasse Knutwil, in Knutwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 737). An der Generalversammlung vom 3. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Knutwil**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Anton Kaufmann, von und in Knutwil.

24. April 1974.

Darlehenskasse Romoos, in Romoos, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2545). An der Generalversammlung vom 19. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Romoos**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern. Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Hermann Unternährer, von und in Romoos.

24. April 1974.

Emmental A.G. Exportgesellschaft für Schweizerkäse. Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1149), mit Hauptsitz in Zollikofen. Die Unterschrift von Erwin Barbey ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Willi Baumgartner, von Kirchhaldach BE, in Zollikofen. Willi Gattiker, Vizedirektor, wohnt nun in Bolligen.

24. April 1974.

Grieser A.G., Zweigniederlassung in Luzern. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3363). Einzelprokura ist erteilt an den Geschäftsführer Alfons Widmer, von Altnau TG, in Kriens.

24. April 1974. Tea-Room.

Margaritha Kistler-Wipflin, in Ebikon, Luzernerstrasse 25a. Einzelprokura. Neueintragung. Inhaberin: Margaritha Kistler-Wipflin, von Seedorf, in Ebikon. Zweck: Betrieb des Tea-Rooms «Schmiedhof».

24. April 1974.

Leo Mattle AG, Baunternehmung, Zweigniederlassung in Weggis (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 625), mit Hauptsitz in Schwyz. Die Prokura von Anton Lütolf ist erloschen.

24. April 1974. Grafische Anstalt.

Raebler AG Luzern, in Luzern, grafische Anstalt usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1698). Neue Verwaltungsrätin ohne Unterschrift: Dr. Regina Maria Kretz-Räber, von Aesch und Schongau, in Zürich.

Glarus — Glaris — Glarona

24. April 1974. Grundstücke.

Bergblick AG, in Näfels. Mit Statuten vom 28. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung in Baufragen, An- und Verkauf von Grundstücken, Erstellung von Bauten und deren Vermittlung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 55 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. November 1973 übernimmt die Gesellschaft von Jakob Blatter, Bersch SG, zwei in der Gemeinde Filzbach GL gelegene Grundstücke Eidg. Nr. 164 und 289, Kant. Nr. 29 und 350 im Ausmass von total 10 992 m² zum Preise von Fr. 49 000, wofür dem Sacheinleger 49 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgetauscht wurden. Fr. 6000 wurden durch Bareinzahlung liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Heiner Schärer, von Horgen ZH, in Näfels, als Präsident, er zeichnet einzeln, und Jakob Blatter, von Wattwil SG, in Bersch, Gemeinde Walenstadt SG; er zeichnet zu zweien. Geschäftsdirektor: Wydenhof (eigene Geschäftsräumlichkeiten).

24. April 1974. Beteiligungen.

«Holderbank» - Concreta A.G., in Niederurnen. Erwerb und Verwaltung, ebenso Veräusserung von Beteiligungen an industriellen und finanziellen Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1265). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Erwin Mächler, von Rütli ZH, in Rebstein SG, er zeichnet zu zweien. Hans Eggmann, bisher Prokurist, zeichnet nun zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen.

24. April 1974.

Darlehenskasse Näfels, in Näfels. Beschaffung der nötigen Darlehen für den Wirtschafts- und Geschäftsbetrieb der Mitglieder usw. (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 820). Genossenschaft. An der Generalversammlung vom 8. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raffelkassen Näfels**. Zweck der Genossenschaft ist nun: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen des Raiffaisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von zinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschaft ist nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheins und haften ausserdem unbefristet und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Zum Verwalter wurde ernannt: Fridolin Gallati, von und in Näfels.

24. April 1974. Fabrikationsverfahren.

Redium A.G., in Glarus. Technische oder kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1965, S. 1406). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis GR; er zeichnet einzeln.

Zug — Zoug — Zugo

24. April 1974. Textilien.

Adelphi Ltd (Adelphi AG) (Adelphi SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung internationaler Handelsgeschäfte, vorwiegend mit Textilien und Textilmaschinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Otto Burki, von Biberist SO, in Zug. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

24. April 1974. Beteiligungen.

Centro Interest AG, in Zug. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1963, S. 3677). Dr. Hans Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

24. April 1974.

Modern Style Ltd. (Modern Style S.A.) (Modern Style AG), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Modeartikeln, insbesondere mit modischen Textilprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen dieser Branche im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich, in Bäch SZ. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Jürg Schoch, von Schlieren und Schwellbrunn, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhänder und Revisionsgesellschaft, Zug).

24. April 1974.

Pickser und Finance Inc., in Zug. Finanzierung von und Handel mit medizinischen und elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860/861). Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

24. April 1974.

Energy Support and Engineering AG (Energy Support and Engineering SA) (Energy Support and Engineering Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Das Engineering von Energiesystemen, insbesondere Konstruktion, Fabrikation, Unterhalt und Betrieb solcher Systeme, ferner die Unterstützung der petrochemischen Industrie mit technischen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen

durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: John W. McKenzie, amerikanischer Staatsangehöriger, in Monte Carlo (Monaco). Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Hans Rudolf Barth).

24. April 1974. Liegenschaften.

Mistral Zug A.G., in Zug. Erwerb, Veräusserung, Tausch und Verwaltung von Liegenschaften jeder Art usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1963, S. 1400). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wird nun auch in der italienischen Fassung **Mistral Zugo S.p.A.** geführt. Eine weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Lorenzo Palau, spanischer Staatsangehöriger, in Genua.

24. April 1974. Beteiligungen.

Hygrama AG, in Zug. Beteiligungen an und Finanzierungen von Gesellschaften im In- und Ausland, insbesondere solcher der Maschinen- und Apparate-Industrie usw. (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2891). Dr. Hans Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

24. April 1974. Beteiligungen.

Ibamag AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung und Verwaltung an anderen Gesellschaften sowie die Beratung von Unternehmen der erdabhebenden Branche. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, zugleich als Präsident; Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Hühnbühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

24. April 1974. Patente.

Forsag AG, in Zug. Verwertung von Patenten, Warenzeichen, Verlagsrechten und Verfahrensweisen, insbesondere auf dem Gebiet der Klebstoffe usw. (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3286). Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

24. April 1974. Verwaltungen.

Onfina A.G., in Zug. Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanzgesellschaften usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 436). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lu p i g (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 426) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1974. Beteiligungen.

Pladhisef AG, in Zug. Beteiligung an Gesellschaften im In- und Ausland, die sich mit der Fabrikation von Metallwaren aller Art und Klebstoffen befassen usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1961, S. 2478). Dr. Hans Hürlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Cham. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

24. April 1974.

J.J. Allmann-Handels AG, in Zug. Interessenwahrung der Firmen J.J. Allmann (Thailand) Sales Corporation, Bangkok/Thailand usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2944). Johann Josef Allmann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Otto Burki, bisher Mitglied. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1974. Werkzeugmaschinen.

Speedfam AG, in Zug. Alle Arten von Werkzeugmaschinen und Bestandteilen, insbesondere Frei-Kornschleifmaschinen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 391). Carl Gustav O. Korn ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo*Bureau de Fribourg*

24. April 1974.

Société de laiterie de Pratzats à Treyvaux, société coopérative (FOSC du 2. 6. 1966, N° 126, p. 1791). Le président Denis Sciboz est décédé; sa signature est radiée. Gérard Sciboz, secrétaire (inscrit) a été nommé président. A été nommé secrétaire: Bernard Sciboz, de et à Treyvaux. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

24. April 1974. Maçonnerie.

Paul Remy, à Granges-Paccot. Entreprise de maçonnerie (FOSC du 14. 2. 1969, N° 37, p. 354). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

24. April 1974.

Research Alcolob Distillery Cy S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22. April 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la recherche scientifique dans le domaine de la production d'alcool, la gestion de titres, l'acquisition, l'administration et le contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises industrielles et financières, la négociation de contrats de fourniture d'équipements de distilleries, la prise de participations dans des entreprises de distilleries, le financement d'installations de fabrication et de fourniture de l'alcool. Le capital social est de fr. 300 000 entièrement libéré, divisé en 300 actions, de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe von der Weid, de et à Fribourg, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 82, rue de Lausanne, c/o Philippe von der Weid.

24. April 1974. Immeubles.

Ramy S.A., à Fribourg. Gérances d'immeubles (FOSC du 19. 12. 1973, N° 97, p. 3353). Nouvelle adresse: 20, rue St-Pierre, c/o Michel Torche.

24. April 1974. Conseils.

Unternehmensberatung A.G. Freiburg, à Fribourg. Conseiller des entreprises, etc. (FOSC du 9. 11. 1972, N° 264, p. 2900). L'administratrice unique Anne-Françoise Loréan porte par suite de mariage le nom de Anne-Françoise Holzbaur.

Bureau de Morat (district du Lac)

24. April 1974.

Folly frères, à Morat, société en commandite (FOSC du 19. 4. 1966, N° 90, p. 1254). L'associé commanditaire Séraphin Folly s'est retiré de la société; sa commandite de fr. 1000 est éteinte.

24. April 1974. Café.

Louis Wermelle, à Morat. Exploitation du Café Suisse (FOSC du 11. 12. 1930, p. 2526). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta*Bureau Grenchen-Bettlach*

23. April 1974.

W. Büttiker Taxi & Garage, in Grenchen, Taxi- und Kleinbus-Betrieb, Reparatur von Motorfahrzeugen, in Konkurs (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2218). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1974.

O. Büchi Transporte, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Oskar Büchi, von Münchwil TG, in Grenchen. Warentransporte. Däde-rizstrasse 6.

Bureau Kriegstetten

23. April 1974.

DC Ceramic, D. Cabersaccio & Fils, bisher in Solothurn, Spezialgeschäft für keramische Wand- und Bodenbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1972, S. 1775). Der Sitz wurde nach Deitingen verlegt. Der Firmenaname lautet nun **D. & A. Caversaccio, Baukeramik**. Gesellschafter sind: Domenico Caversaccio, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, und Aurelio Caversaccio, von Gsteigwil, in Lausanne. Kurt Kohli, von Saanen BE, in Oensingen, ist Prokurist und zeichnet kollektiv zu zweien. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1972 begonnen. Sie hat von Domenico Caversaccio, in Solothurn, die mit dem Spezialgeschäft für keramische Wand- und Bodenbeläge zusammenhängenden Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Liefern und Verlegen von Wand- und Bodenbelägen, sowie Handel mit Keramikerzeugnissen. Wangenstrasse 54.

Bureau Stadt Solothurn

24. April 1974. Werbeagentur.

Leuch & Fluri AG, in Solothurn, Betrieb einer Werbe- und PR-Agentur (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 142). Es wohnen nun: Jürg und Ruth Leuch, in Rüttenen, und Theo Fluri, in Solothurn. Neues Domizil: Mühleweg 17, bei Friedrich Lerch.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

23. April 1974. Restaurant.

Klara Garcia, in Basel, Münchensteinerstrasse 116, neue Einzel-firma. Inhaberin: Klara Garcia, von Reinach BL, in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Federico Garcia, spanischer Staatsangehöriger, in Basel. Restaurant.

23. April 1974. Antiquitäten usw.

Epouque, Helene Elias-Frank, in Basel, Spalenvorstadt 3, neue Einzel-firma. Inhaberin: Helene genannt Leni Elias, von und in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Erich Elias, von und in Basel. Handel mit Antiquitäten und Kunstgegenständen.

Richard Chesworth, in Basel, Goldschmiedarbeiten (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 823). Neues Domizil: Freie Strasse 59.

23. April 1974. Futtermittel usw.

H.W. Schaumann AG, in Basel, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2549). Prokura Walter Echert erloschen.

23. April 1974. Eisen usw.

Frédard AG, in Basel, Eisen usw. (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2065). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Cécile Frésard. Unterschrift erloschen. Elisabeth Umbricht, bisher Verwaltungsratspräsidentin, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

23. April 1974.

Zentral-Kino GmbH, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1009). Unterschrift Walter Bosch, Geschäftsführer, erloschen.

23. April 1974. Buchdruckerei.

Werner & Bischoff Aktiengesellschaft, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 425). Statutenänderung: 17. April 1974. Publierte Tatsachen werden nicht berührt.

23. April 1974.

INB Innenausbau AG, in Basel (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: George Guidenschu, Präsident, und Renato Besch, Unterschriften erloschen. Ute Schneider, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

23. April 1974.

Leo Burger, Malermeister, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1966, S. 18). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

23. April 1974.

Henri Bloch & Cie. Herrenmode Magmod, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1962, S. 2943). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Herrenkonfektion Magmod Henri Bloch & Cie. AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

23. April 1974.

Herrenkonfektion Magmod Henri Bloch & Cie. AG, in Basel, Steinen-vorstadt 36, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. April 1974. Zweck: Handel mit Herrenmode. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 405 968.57 und Passiven von Fr. 230 557.45 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Henri Bloch & Cie., Herrenmode Magmod», in Basel, gemäss Bilanz per 1. Januar 1974 und Vertrag vom 19. April 1974. Für den Aktivüberschuss von Fr. 175 411.12 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft, zwei Gründer überdies Gütschriften von zusammen Fr. 75 411.12. Die seit dem 1. Januar 1974 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Henri Bloch, von Tramelan, in Basel, Präsident, und Paul Bloch, von Basel und Tramelan, in Basel, beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Alice Bloch, von Tramelan, in Basel.

23. April 1974.

Danesbury Finanz & Handels GmbH, in Basel, Strassburgerallee 116, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 28. Februar 1974 und 18. April 1974. Zweck: Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 100 000. Gesellschafter: Alexander K. Haussmann, deutscher Staatsangehöriger, in Herlberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, und Ursula Feindeisen, von Aarburg, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Alexander K. Haussmann, Gesellschafter, und Wilfried L. Wyatt, britischer Staatsangehöriger, in Manchester (GB).

23. April 1974. Beteiligungen.

Partifina AG (Partifina SA) (Partifina Ltd), in Basel, Herren-grabenweg 81, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 23. April 1974. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen der Baubranche samt Neben- und Zulieferbetrieben, Baukonsortien sowie direkten oder indirekten Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften oder Anteilen an solchen im In- und Ausland für eigene oder fremde Rechnung. Grundkapital:

Fr. 100.000, wovon Fr. 50.000 liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Geiger, von Füllinsdorf, in Pratteln, Präsident, und Yvonne Borer, von Kleinlützel, in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

24. April 1974. Bäckerei.

Kurt Langenauer-Meikner, in Herisau. Inhaber: Kurt Huldreich Langenauer, von Urnäsch, in Herisau. Betrieb einer Bäckerei, Oberdorfstrasse 33.

24. April 1974.

Paurisch Rest. Bierhof, in Herisau. Betrieb des Restaurants Bierhof (SHAB Nr. 263 vom 10.11.1971, S. 2728). Die Firma wird infolge Geschäftsbürovergangs gelöscht.

24. April 1974.

AG Kurhotel Heiden, in Heiden. Betrieb von Hotels und Restaurants, insbesondere Erstellung eines Kurhotels in Heiden usw. (SHAB Nr. 225 vom 25.9.1972, S. 2490). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. April 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 2.000.000 auf Fr. 2.630.000 erhöht durch Ausgabe von 126 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 5000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.630.000, eingeteilt in 526 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 5000.

24. April 1974.

Wohnbaugenossenschaft PTT-Personal Heiden, in Heiden (SHAB Nr. 116 vom 21.5.1971, S. 1232). Karl Erdin, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde in die Verwaltung gewählt: Karl Künzle, von Ebnat-Kappel SG, in Heiden. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

24. April 1974. Metzgerei.

Konrad Diem, in Hundwil. Inhaber: Konrad Diem, von Herisau, in Hundwil. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Dorf.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

19. April 1974. Bauelemente.

Drittenbass AG, in Gossau SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Montage von Bauelementen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft Leo, Adolf und Melanie Drittenbass, Decken- und Wandverkleidungen in Gossau SG, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. April 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Ueberrahmebilanz per 31. Dezember 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 92.163,95 und Passiven von Fr. 42.163,95, zum Preise von Fr. 50.000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Leo Drittenbass, von Niederbüren, in Gossau SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hofeggstrasse Nr. 35.

24. April 1974. Eisen, Werkzeuge usw.

Hauser AG, St. Gallen, in St. Gallen, Import von und Handel mit Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 69 vom 22.3.1972, S. 739). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Adolf Heggin, von Menzingen, in Geroldswil ZH.

24. April 1974. Eisen, Werkzeuge usw.

Adolf Löcher AG, in Altkirchli SG. Import von und Handel mit Eisen, Werkzeugen und Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 42 vom 20.2.1974, S. 491). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Willi Schläpfer, von Rehobel AR, in St. Gallen. Adolf Heggin, Direktor, wohnt nun in Geroldswil ZH.

24. April 1974.

Burtscher AG, Isolier- und Baustoffe, in St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 292 vom 14.12.1971, S. 3006). Walter Steinemann, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. April 1974. Zwiernerei, Garne.

Bäumlin & Ernst A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen. Betrieb einer Zwiernerei und Handel mit Garnen aller Art (SHAB Nr. 129 vom 5.6.1973, S. 1617), mit Hauptsitz in Ennetach TG. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Cornelia Aegeter-TG, Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Cornelia Aegeter-TG und Walter Aegeter-Ernst, beide von Röttenbach i.E., in St. Gallen.

24. April 1974. Fleischverwertung und Handel usw.

Gustav Künzler AG, Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Fleischverwertung sowie Fleischhandel usw. (SHAB Nr. 74 vom 1.4.1970, S. 708). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Karl Mätzler, von Bernegg, in Sargans, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Gustav Künzler ist nun Präsident und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1974.

Darlehenskasse Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters, Genossenschaft (SHAB Nr. 275 vom 24.11.1969, S. 2704). An der Generalversammlung vom 10. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Wangs**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Albert Grünfelder, von Vilters, in Wangs, Gemeinde Vilters.

24. April 1974.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Henau, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 73 vom 29.3.1971, S. 734). Walter Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschrift von Hans Helg, Geschäftsführer, ist erloschen. Johann Ulrich Wirth ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Josef Künzle, von Gossau SG, in Henau, Gemeinde Uzwil, ist nun Aktuar. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Hans Ulrich Zähler, von Uzwil, in Henau, Gemeinde Uzwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar, der Geschäftsführer einzeln. Neue Adresse: beim Geschäftsführer.

24. April 1974.

Gesellschaft Hora, in St. Margrethen SG. Verschaffung günstiger Wohn- und Feriengemeinschaften in gemeinsamer Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 22.1.1973, S. 194). An der Generalversammlung vom 6. April 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Den Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe günstige Wohn- und Feriengemeinschaften zu verschaffen durch Erwerb von Bauland und Liegenschaften, Erstellung oder Umbau von geeigneten Gebäulichkeiten zu möglichst niedrigem Zinssatz sowie Handel mit Immobilien. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publizationspflichtigen Tatsachen.

24. April 1974.

Genossenschaft Geranientag und Blumenschmuck St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 92 vom 22.4.1974, S. 1064). Neue Geschäftsadresse: Feldliststrasse 13, bei Martin Reiter.

24. April 1974. Büromaschinen, Papeterieartikel, Offsetdruckerei usw.

Pius Schäfer, in Gossau SG. Handel mit Büromaschinen, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 299 vom 22.12.1965, S. 3997). Die Geschäftsadresse lautet nun: Handel mit Büromaschinen und Papeterieartikeln, Betrieb einer Offsetdruckerei, Reparaturwerkstätte für Büromaschinen. Neue Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 44. Weiteres Geschäftslokal: St. Gallen, Säggässchen 20.

24. April 1974.

Baumalerei M. Kieswimmer, in St. Gallen (SHAB Nr. 285 vom 5.12.1973, S. 3229). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 31. Januar 1974 wurde über die Firmainhaber der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 18. März 1974 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem das Geschäft nicht weitergeführt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

24. April 1974. Käserei.

Werner Jordi-Früh, in Eichberg. Käserei (SHAB Nr. 39 vom 17.2.1969, S. 371) in Konkurs. Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberthenthal vom 11. April 1974 wurde der Konkurs widerrufen. Die Firma wird infolge Wegzuges des Firmainhabers im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

24. April 1974.

Darlehenskasse Tiefenkastr, in Tiefenkastr, Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 4.2.1972, S. 310). Statuten am 9.3.1974 revidiert. Neuer Firmenname: **Raiffeisenkasse Tiefenkastr**. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Martin Ravizza, von Brusio, in Tiefenkastr. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Neues Domizil: c/o Martin Ravizza, Schnystrasse 67.

24. April 1974.

Darlehenskasse Laax, in Laax. Genossenschaft (SHAB Nr. 302 vom 28.12.1973, S. 3408). Statuten vom 31.3.1974 revidiert. Neuer Firmenname: **Raiffeisenkasse Laax**. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Luzi Coray, von und in Laax. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Luzi Coray.

24. April 1974.

Darlehenskasse Medel/Lucmanig, in Curaglia. Gemeinde Medel. Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 19.4.1971, S. 912). Statuten am 10.3.1974 revidiert. Neuer Firmenname: **Cassa Raiffeisen Medel/Lucmanig**. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Gion Fidel Palli, von Medel/Curaglia, in Curaglia. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Gion Fidel Palli, Curaglia.

24. April 1974.

Treuhand Model, in Chur. Inhaber: Otto Model, von Rüschlikon, in Chur. Treuhand- und Revisionsbüro, Steuerberatungen, Verwaltungen und Handel mit Liegenschaften. Belmonstrasse 3.

24. April 1974. Partecipazioni.

Alcazar S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 22.2.1973, N° 44, p. 509). Lic. rer. pol. Giuseppe Doninelli, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Gastone Probst, da Ginevra, in Lugano-Castagnola.

24. April 1974. Lebensmittel.

Vital S.A. in Lq., in Scuol. Handel mit Lebensmitteln, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 15.9.1971, S. 2261). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

24. April 1974. Vermögensverwaltungen usw.

Bugrifia AG, in Chur. Verwaltung von Vermögen usw. (SHAB Nr. 101 vom 1.5.1972, S. 1107). Statuten am 11.4.1974 revidiert: keine publizationspflichtige Tatsachen. Neues Domizil: c/o Dr. Urs Zinsli, Werkstrasse 2.

24. April 1974. Waren aller Art.

Intercarer AG, in Chur. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 21 vom 26.1.1972, S. 225). Neues Domizil: c/o Immo Grischa AG, Rätustrasse 7.

24. April 1974.

Flektizitätswerk Bündner Oberland A.G., in Waltensburg/Vuoz (SHAB Nr. 186 vom 10.8.1972, S. 2120). Victor Sialm ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Leo Condru, von und in Disentis. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Verwaltungsrat. Hans Inderbitzin, Direktor, und Josef Marbacher, Vizepräsident, zeichnen nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Kollektivprokura: Kurt Schiess, von Herisau, in Ilanz.

24. April 1974. Partecipazioni, ecc.

Querheim A.G., in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21.12.1973, N° 299, p. 3376). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

24. April 1974.

Darlehenskasse Churwalden, in Churwalden, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 4.5.1972, S. 1142). Statuten am 30. März 1974 revidiert. Neuer Firmenname: **Raiffeisenkasse Churwalden**. Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern,

Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Jörg Gross, von Tschier, in Churwalden. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Jörg Gross.

24. April 1974. Verfahren, Patente.

Kenmore Methods Corporation Ltd., in Chur. Verfahren und Patente, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 5.11.1973, S. 2960). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

24. April 1974. Beteiligungen usw.

Aram-Holding AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 16.1.1974, S. 145). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Freiwerk & Cie. Aktiengesellschaft Filiale Sisseln, in Sisseln (SHAB Nr. 93 vom 23.4.1974, S. 1081). Der neue Prokurist heisst richtig Kurt Wagenblast.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 aprile 1974. Vini, olio.

Chiericati S.A., in Bellinzona, importazione e commercio, vini, olio e affini (FUSC del 4.2.1970, N° 28, p. 265). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 aprile 1974 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 150.000 a fr. 250.000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 250.000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

24 aprile 1974. Pittura, ecc.

Tap-Piro S. a. g. l., in Sementina, esecuzioni lavori pittore, ecc. (FUSC del 18.10.1973, N° 244, p. 2798). La società è sciolta a seguito di fallimento pronunciato con decreto della pretura di Bellinzona del 3 aprile 1974.

Ufficio di Faido

24 aprile 1974. Elettrauto, ecc.

Guido Celio di Guido, in Ambri. Titolare di tale ditta individuale è Guido Celio, da ed in Ambri di Quinto. Elettrauto, commercio nel campo suddetto e riparazioni.

24 aprile 1974. Ferro.

Fratelli Tenconi SA, in Airole. Sotto tale denominazione, con atto pubblico e statuti del 19 aprile 1974 è stata costituita una società anonima. Scopo: la lavorazione in genere del ferro ed in particolare l'esecuzione di lavori di carpenteria metallica e di meccanica, di fucina e di stampaggio; la compra-vendita di ferro e metalli lavorati e semi-lavorati. Capitale sociale: fr. 2.500.000, suddiviso in 2500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Sono conferiti in natura, giusta l'atto costitutivo 19 aprile 1974, parte degli attivi ed i passivi della società in nome collettivo Fratelli Tenconi, conformemente al bilancio 1° gennaio 1974, che dà un attivo di: fr. 11.971.747,53 (cassa fr. 105.452,04; c.c.h.p. fr. 66.295,99; banche fr. 257.200,15; titoli fr. 20.500; merci fr. 1.610.073; macchinari ed attrezzi fr. 2.838.201; immobili fr. 3.400.000; debitori e transitori attivi fr. 3.673.935,35 ed un passivo di: fr. 9.473.747,53 (creditori fr. 3.988.339,35; prestito socio ed accantonamenti fr. 3.729.526,83; transitori passivi fr. 1.755.881,35) cioè un attivo netto di fr. 2.498.000, che aggiunto ai fr. 2000 versati in contanti, consentono di liberare il capitale sociale. Per tali conferimenti in natura Edoardo e Fausto Tenconi ricevano, ognuno, 1249 azioni al portatore da fr. 1000 nominali. Le pubblicazioni vengono fatte sul FUSC. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 7 membri, che sono: Edoardo Tenconi, da ed in Airole, presidente, e Fausto Tenconi, da ed in Airole, amministratore delegato, che vincolano la società con firma individuale. Quali procuratori, aventi diritto di firma collettiva a due tra di loro, sono stati designati: lic. rer. publ. Silvano Beffa, da ed in Airole, e Franco Lucchini, da Frasco, in Airole. Recapito: uffici propri.

24 aprile 1974. Garage.

Fratelli Tenconi, in Airole, officina meccanica, ecc. (FUSC del 29.1.1973, N° 23, p. 280). Tale società in nome collettivo, dopo la cessione di parte di attivo e passivo alla nuova ditta «Fratelli Tenconi SA», in Airole, continua sotto la denominazione **Garage Tenconi**, Airole, in Airole. Modifica genere di commercio: Esercizio di un'autorimessa in Airole, commercio e rappresentanze di autoveicoli.

Ufficio di Lugano

23 aprile 1974. Partecipazione, ecc.

Vidifin S.A., in Lugano n.o. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 aprile 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, la gestione di partecipazioni e di altri beni di qualsiasi genere; l'acquisto, la vendita di beni mobili e immobili, la progettazione e la costruzione. La società non esercita per contro alcuna attività in Svizzera e in particolare nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, che sono: Stelio Beltraminelli, da Bellinzona, in Chiasso, presidente; Gianrico Mondelli, da Mendrisio, in Vacallo, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: Via Stefano Franscini 15, c/o studio avv. De Pietri-Martinola.

23 aprile 1974. Residui metallici, ecc.

Ricupero Metalli Preziosi S.A., in Agno. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 aprile 1974. Scopo: acquisto di residui metallici e la loro lavorazione, nonché commercio, vendita di metalli preziosi ed altre operazioni similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratrice unica con firma individuale è Gertrud Naldi nata Diesler, da Kriens LU, in Agno. Recapito: uffici propri.

Distretto di Mendrisio

24 aprile 1974. Prodotti chimici e farmaceutici.

Diffucap S.A., in Stabio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 aprile 1974. Scopo: la fabbricazione e la compra-vendita di prodotti chimici e farmaceutici; la registrazione, promozione e vendita di specialità medicinali; la fabbricazione e la compra-vendita di prodotti chimici industriali e biologici e naturali per applicazioni diverse; lo sfruttamento di know-hows, licenze, brevetti; acquisto di know-how e assistenza tecnica in particolare per la fabbricazione, vendita e microincapsulazione di prodotti chimico-farmaceutici e

biologici; inoltre il compimento di tutte le operazioni mobiliari e immobiliari ed in particolare la compra di terreno e fabbricato in Stabio per un prezzo di fr. 1.100.000. La detta proprietà è individuata nel R.F.D. del comune di Stabio ai mappali N° 218, 219 e 220. Capitale: fr. 250.000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico è Cesare Gianuzzi, da ed in Maroggia, con firma individuale. Recapito: Uffici propri.

24 aprile 1974. Confezioni.

Domenico Di Giammarino, precedentemente in Coldrerio, laboratorio di confezioni abiti da donna, uomo e bambini (FUSC del 17.10.1972, N° 244, p. 2694). La sede della ditta è stata trasferita a Balerna. Via San Gottardo.

Waadt – Vaud – Valais

Bureau de Cully

24 avril 1974. Auberge.

Gabrielle Falquet, à Epesses; Auberge du Vigneron (FOSC du 17.11.1966, p. 3647). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Grandson

19 avril 1974.

Caisse de crédit mutuel de Bonvillars, à Bonvillars, société coopérative (FOSC du 7.4.1965, p. 1094). Nouveaux statuts du 16 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Bonvillars**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature collective à deux à été conférée à Remy Duvoisin, de Champagne, à Bonvillars, gérant.

Bureau de Nyon

24 avril 1974.

MBS Petroleum Company S.A., à Coppet, toutes activités commerciales en relation avec le pétrole, etc. (FOSC du 28.1.1974, p. 263). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 avril 1974, le siège de la société est transféré à Mies. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

24 avril 1974. Hôtel.

E. Grange, à Crans, exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne: «Hôtel du Cerf» (FOSC du 25.1.1972, p. 213). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

Rectification.

Paillard S.A., succursale à Yverdon (FOSC du 16.4.1974, p. 1006), avec siège social à Ste-Croix. Heini Lohrer, a été désigné comme directeur général adjoint, et non directeur adjoint.

23 avril 1974. Immeubles.

S.J. Moulinville S.A., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC du 10.3.1961, p. 707). L'administrateur Georges Baudat, secrétaire, étant décédé: sa signature est radiée. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Camille Wyssbach, de Guggisberg BE, à Yverdon. Nouvelle adresse: Avenue des 4 Marronniers 2, chez Georges Chevalier, président.

23 avril 1974. Machines agricoles.

Daniel Frey, à Yverdon, titulaire: Jean-Daniel Frey, de Münsingen, à Yverdon. Commerce de machines agricoles et articles ménagers. Transport de choses. Rue de Bullet 1.

24 avril 1974.

Geillinger Construtions métalliques S.A., succursale à Yverdon (FOSC du 5.2.1974, p. 343), avec siège social à Winterthur. Les signatures de Karl Kölla, Paul Tross et Willi-E. Meier, fondés de procuration, sont radiées.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Locle

24 avril 1974. Mécanique.

Willy Hilken fils, au Locle. Le chef de la maison est Willy-René Hilken, de Neuhausen SH, au Locle. Atelier de mécanique et étampage. Adresse: Mi-Côte 15.

24 avril 1974.

Fabrique d'horlogerie Chs Tissot et fils S.A., au Locle (FOSC du 19.11.1973, N° 271, p. 3083). Dans sa séance du 22 juin 1973, le conseil d'administration a nommé Jean Tripet, de Chézard-St-Martin, à Bienne, directeur, et Charles-André Breguet, de Coffrane, au Locle, fondé de pouvoirs. Ils engageront la société par leur signature apposée collectivement à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

24 avril 1974.

Société Internationale de Micropsychanalyse (International Micro-psychanalytical Association) (Internationale Gesellschaft für Mikro-psychanalyse) (Società Internazionale di Micropsicanalisi), à Couvet. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but de grouper et multiplier les possibilités de contact, d'échanges de vues, de discussions et d'entraide entre les micropsychanalystes formés par le Docteur Silvio Fanti ou ses élèves pratiquant la méthode micropsychanalytique en dehors de toute autre considération. Grouper et multiplier les possibilités de contact, d'échanges de vue de discussions entre les personnes intéressées par la méthode micropsychanalytique. Les statuts portent la date du 17 février 1973. Les ressources de l'association sont: les cotisations des membres; des subventions qui pourraient être accordées par des Etats, des collectivités publiques, des fondations, etc; des publications de l'association. Les sociétés sont exécutés de toute responsabilité quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité d'administration; les contrôleurs. L'association est engagée par les signatures individuelles du président, du trésorier et du secrétaire. Le président est le Dr Pierre-Hermann Codoni, de Cabbio TI, à Couvet; le trésorier est Daniel Lyssek, de et à La Chaux-de-Fonds, et le secrétaire. Pierre-Claude Evard, de Chézard-St-Martin NE et Lamboging BE, à Zollikoberg ZH. Bureau: 5, Rue Edouard-Dubied.

Genf – Genève – Ginevra

23 avril 1974. Immeubles.

François Bigogno, à Genève, agence immobilière (FOSC du 6.6.1966, p. 1831). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 avril 1974. Nettoyage de vêtements.

«**Carolyn 51**» **Georgette Zosso**, à Carouge, nettoyage à sec de vêtements (FOSC du 27.8.1970, p. 1946). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 avril 1974. Ferblanterie, etc.

Alfred Alberto, à Genève, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 18.3.1969, p. 601). La procuration de Robert Brera est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Schild, de et à Genève, et Antonio Stefanelli, d'Italie, à Genève.

23 avril 1974. Menuiserie-parqueterie.

Jean-Claude Arnaud, à Genève, entreprise de menuiserie-parqueterie (FOSC du 12.7.1967, p. 2377). Nouvelle adresse: 33, rue Prévost-Martin.

23 avril 1974. Café-restaurant.

Janine Messali, à Genève. Chef de la maison: Janine Messali, de France, à Lancy, autorisée par son mari M'Hamed Messali. Café-restaurant à l'enseigne «L'Étalon». 10, boulevard de St-Georges.

23 avril 1974. Café-restaurant.

F. Palombo, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Filippo-Felix Palombo, d'Italie, à Onex. Procuration collective à deux a été conférée à Paola Palombo, d'Italie, à Onex. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Belvédère». 22, avenue du Petit-Senn.

23 avril 1974.

Adresse SA, à Chêne-Bourg, adressage et expédition d'imprimés, etc. (FOSC du 20.3.1973, p. 748). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 9 avril 1974.

23 avril 1974. Produits agricoles, céréales, etc.

Agratrade SA, à Fribourg (FOSC du 7.3.1974, p. 636). Nouveau siège: Genève. But modifié: achat, courtage et vente de tous produits agricoles, notamment de céréales, ainsi que de toutes marchandises, denrées et matières premières en provenance et à destination de tous pays, à l'exclusion de la Suisse; affrètement et courtage de navires; consignation, acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. La société n'aura pas d'autre activité en Suisse que celle strictement nécessaire à son administration. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 85 000 par l'émission de 350 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 85 000, entièrement versé, divisé en 850 actions de fr. 100 au porteur. Statuts originaires du 30 juillet 1969, modifiés le 5 avril 1974. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Maurice Reiser, de Charmoille BE, à Genève (inscrit), nommé président; Jean-Pierre Dreyfus, de France, à Paris, secrétaire, et Frank Pfeiffer, de Mollis GL, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 4, rue Ami-Lullin.

23 avril 1974.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-Israelischen Handel) (Swiss-Israel Trade Bank) (Bank Lemishar Swiss-Israel), à Genève, société anonyme (FOSC du 14.3.1974, p. 73). Nouveaux statuts du 9 avril 1974. But: exploitation d'une banque commerciale et d'investissements à rayonnement international.

23 avril 1974. Matières premières, etc.

Office de Diffusion commerciale, à Genève, matières premières et produits manufacturés, société anonyme (FOSC du 17.3.1970, p. 594). Nouvelle raison de commerce: **Exportmarkt AG**. Statuts modifiés le 5 avril 1974.

23 avril 1974.

Financière UST SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 8.1.1973, p. 45). La procuration de Walter-Ian Forrest est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Adrian-G. David, de Grande-Bretagne, à Genthof.

23 avril 1974.

Société Immobilière Marcella, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.11.1960, p. 3262). Nouveau siège: Vandoeuvres. Statuts modifiés le 8 avril 1974. Robert Kohler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yves-Pierre Chliamovitch, de Genève, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 42, chemin de la Seymaz, chez Yves-Pierre Chliamovitch.

23 avril 1974.

Offset SA, à Genève (FOSC du 6.8.1973, p. 2202). L'administrateur Richard Bauer a été nommé, en outre, délégué; il continue à signer collectivement à deux.

23 avril 1974.

Imprimerie Rapp SA, à Genève (FOSC du 6.8.1973, p. 2202). L'administrateur Richard Bauer a été nommé, en outre, délégué; il continue à signer collectivement à deux.

23 avril 1974. Immeubles.

SI Rivanna, à Genève, société anonyme, immeubles (FOSC du 10.4.1974, p. 971). Division des 50 actions de fr. 1000 au porteur, en 500 actions de fr. 100 au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 56 400 par l'émission de 64 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 56 400, entièrement versé, divisé en 564 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 8 avril 1974.

23 avril 1974.

Société Technique d'Alimentation SA, à Pregny-Chambésy (FOSC du 4.7.1966, p. 2149). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 28.9.1973, p. 2644). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 avril 1974. Tous articles, etc.

Temtrade SA, à Genève, achat et vente de tous articles, produits, etc. (FOSC du 11.4.1973, p. 987). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés le 8 avril 1974.

23 avril 1974. Cafés, etc.

Townways SA, à Genève, vente et exploitation de cafés, etc. (FOSC du 20.3.1973, p. 748). Claude Moreillon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Georges Montant, secrétaire du conseil, signe désormais individuellement.

23 avril 1974.

American Express International Banking Corporation Hartford & New-York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 14.2.1974, p. 439). Les pouvoirs de Joseph C. Hart et Ebert-J. Schuyten sont radiés.

23 avril 1974.

Gamma Electronic SARL, à Genève, construction, entretien et vente de tous appareils électrotechniques et électroniques destinés à l'industrie et à la médecine (FOSC du 6.4.1972, p. 863). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Gamma Electronic SARL**, en liquidation. Liquidateur: l'associé Jean-Pierre Cerez, avec signature individuelle.

23 avril 1974. Transports, etc.

Jacky Maeder SA, succursale de Meyrin, transports internationaux de marchandises et de personnes, etc. (FOSC du 19.2.1974, p. 481). Les pouvoirs de Jürg Heer sont radiés. Hans Keller, de et à Oberengstringen ZH, membre du conseil d'administration, signe individuellement.

23 avril 1974. Transports, etc.

Natural SA, succursale de Carouge, affaires de transports, etc. (FOSC du 13.8.1973, p. 2261). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Serge Desplands, de Genève, à Lancy.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus – Titoli smarriti

Aufrufe – Sommations – Diffida

Fr. 8000.– Namen-Schuldbrief vom 29. September 1942, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Aarau Nr. 1879, Kat. Plan 40, Parz. 2352, lautend auf Eugen Bucher, geboren 1914, Kaufmann, Aarau, als Schuldner und Allgemeine Aargauische Ersparniskasse Aarau als Gläubigerin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d.h. bis 4. Mai 1975, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (646⁹)

5000 Aarau, den 1. Mai 1974

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

4 Anteilscheine der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse, Nrn 49568/571 à Fr. 500.– nom., mit Dividendencoupons Nr. 1 und ff., lautend auf Anna Meier-Konrad, 5630 Muri.

Der unbekannte Inhaber dieser Anteilscheine wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis 4. November 1974, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (647⁹)

5000 Aarau, den 1. Mai 1974

Bezirksgericht

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Inhaberschuldbrief vom 30. Oktober 1970 per Fr. 25 000.–, lastend im 2. Rang auf GB Hofstetten Nr. 3360, mit Wohnhaus Nr. 513 und Garage Nr. 513 a.

Eigentümer: Dr. Kurt Wehrle-Haag, in den Reben, 4149 Hofstetten.

(648⁹)

4143 Dornach, den 2. Mai 1974

Der Amtspräsident
von Dorneck-Thierstein:
Dr. Th. Schaffter

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 189 der Darlehenskasse Savognin, lautend auf Herrn Gion Moser, 7451 Savognin.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, das vorgenannte Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (642⁹)

7477 Filisur, den 1. Mai 1974

Bezirksgerichtspräsident
Albula:
Gg. Janett

Der unbekannte Inhaber der zwei Kassa-Obligationen der Schweizerischen Volksbank Glarus à nom. je Fr. 1000.–, Nrn 11401 und 11402, 5/4%, ausgestellt am 23. Januar 1973, Verfall 23. Januar 1981, mit Jahrescoupons per 23. Januar 1974 u. ff., wird hiermit aufgefordert, diese Titel innerhalb von sechs Monaten, vom 3. Mai 1974 an gerechnet, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (641⁹)

8750 Glarus, den 22. April 1974

Der Zivilgerichtspräsident:
Dr. H. Becker-Lieni

Schuldbrief vom 27. Januar 1947, von Fr. 2100.–, Bel. Serie II/9462, lastend im ersten Rang auf Lauterbrunnen Grundbuchblatt Nr. 1818, zugunsten der Darlehenskasse Lauterbrunnen, des Adolf Gertsch-Jaggi, Landwirt, Lauterbrunnen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (653⁹)

3800 Interlaken, den 7. Mai 1974

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Schuldbrief vom 2. Mai 1961, von Fr. 10 000.–, Bel. Serie VI Nr. 8988, lastend im ersten Rang auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 4030, der Anna Mumenthaler-Stump, St. Alban-Vorstadt 59, Basel.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (654⁹)

3800 Interlaken, den 7. Mai 1974

Der Gerichtspräsident I:
Kuhn

Es wird vermisst:

Eine 5/4% Namenobligation AG Bank Haerry, Reinach, Nr. 2945, nom. Fr. 2000.–, ausgestellt am 22. Dezember 1969, fällig am 21. Dezember 1974 mit Jahrescoupons per 22. Dezember 1971 und ff. Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis zum 4. November 1974 dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (630⁹)

5726 Kulm, den 30. April 1974

Bezirksgericht Kulm

Vermisst werden:

1. Eine Altgült für Fr. 115.72, haftend auf dem Landgut Schwendeli, Giswil, GB Band C, Blatt 103, Parzelle 524, errichtet den 9. März 1852, Vorgang Fr. 2012.12, Gültprotokoll Band II Fol. 224. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Melchior Abächerli; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Felix Huber.
2. Inhaberschuldbrief für Fr. 800.—, haftend auf Heimwesen und Landgut Schwendi, Giswil, GB Band C, Blatt 100, Parzelle 515 und Band C, Blatt 101, Parzelle 514, gegenseitig mitverpfändet. Errichtet den 2. Juli 1924 im 1. Rang, ohne Vorgang gleichberechtigt mit zwei Inhaberschuldbriefen von je Fr. 800.—, total Fr. 1600.—, verzinslich zu 5%. Schuldner und Grundeigentümer zur Zeit der Errichtung: Gottfried Bodenmann. Heutiger Eigentümer: Steiner-Bissig Josef, Schwendi, Giswil.
3. Zwei Altgülden, haftend auf Landgut Schwand, Kaiserstuhl, Lungern, GB Band A, Blatt 212, Gültprotokoll Band I Fol. 195/196:
 - a) für Fr. 1071.43, errichtet 28. Januar 1861 von Josef Amgarten zu Gunsten Melchior Britschgi, Vorgang Fr. 1387.98;
 - b) für Fr. 2013.—, errichtet 28. Februar 1875 von Ignaz, Johann und Peter Josef Furrer zugunsten Niklaus Furrer, Vorgang Fr. 3046.62 gleichberechtigt Fr. 1368.—.
4. Zwei Altgülden, haftend auf Heimwesen Stocki, Lungern, GB Band A Blatt 229, errichtet 28. November 1905, Gültprotokoll Band I Fol. 215:
 - a) für Fr. 3790.—, Vorgang Fr. 3166.20. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Josef und Baptist Imfeld, Stocki. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Johann Imfeld;
 - b) für Fr. 1300.—, Vorgang Fr. 6956.20. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Josef und Baptist Imfeld, Stocki. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Alois Imfeld. Heutiger Eigentümer: Johann Imfeld, Stocki.
5. Eine Altgült für Fr. 500.—, haftend auf dem Heimwesen Gehren und Gehrenbodenmatli, GB Sarnen, Band D, Blatt 33, errichtet 17. Januar 1861, eingetragen im Gültprotokoll Band IV, Nr. 24 und 25, fol. 48. Frühere Unterpfandbesitzerin: Frau Marie Kiser-Burch, Gehren, Schwendi.

Die Inhaber der obgenannten Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (643⁹)

6060 Sarnen, den 1. Mai 1974 Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 27. September 1924, von Fr. 1300.— Beleg-Serie I/3220, lautend zu Gunsten der Einwohnergemeinde Otterbach und haftend auf der Liegenschaft Linden-Grundbuchblatt Nr. 2064 des Herrn Alfred Wüthrich sel., gew. Sägereiarbeiter, Räss Linden, im 2. Rang.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schönwil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (645⁹)

3082 Schönwil, den 24. April 1974 Der Gerichtspräsident II: H. Guggler

Il pretore del Distretto di Riviera diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio No 080-502.467, emesso dalla Unione di Banche Svizzere, Succursale di Biasca e andato smarrito, a prodursi alla pretura del Distretto di Riviera in Biasca entro il 15 novembre 1974, sotto comminatoria dell'ammortamento. (659⁹)

6710 Biasca, il 3 maggio 1974 Il pretore: avv. O. Laini

Kraftloserklärungen - Annulations - Annulamenti

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 96 vom 26. April 1973, Seite 1164, als vermisst aufgeführte Schuldbrief über Fr. 20 000.— vom 21. Januar 1921, Beleg I/1660, zugunsten von Frau Elisabeth Schöni-Mathys, Innerdorf, Meligen, lastend in Pfandstelle VI und VIII der Liegenschaften Burgdorf-Grundbuchblätter Nrn 145, 130 und 146, Maximalzinsfuss 6 1/2 %, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (650)

5200 Brugg, den 30. April 1974 Bezirksgericht

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 96 vom 26. April 1973, Seite 1164, als vermisst aufgeführte Schuldbrief über Fr. 20 000.— vom 21. Januar 1921, Beleg I/1660, zugunsten von Frau Elisabeth Schöni-Mathys, Innerdorf, Meligen, lastend in Pfandstelle VI und VIII der Liegenschaften Burgdorf-Grundbuchblätter Nrn 145, 130 und 146, Maximalzinsfuss 6 1/2 %, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (644)

3400 Burgdorf, den 29. April 1974 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Graubünden als vermisst ausgeschriebenen Namensaktien zu nom. Fr. 1000.— versehen mit 20 Coupons der Felsbach AG Schauenberg/Cazis, lautend auf den Namen von Herrn Jean Jacques Bienz, Nos 4, 56, 57, 58, 59 und 60, wurden dem Bezirksgerichtspräsidium Heinzenberg innert der angesetzten Frist von 6 Monaten nicht vorgelegt.

Die erwähnten Titel werden deshalb gestützt auf Art. 986 OR als kraftlos erklärt. (660)

7430 Thusis, den 30. April 1974 Bezirksgerichtspräsidium Heinzenberg

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 5. April 1974 folgende Titel als kraftlos erklärt:

5 Inhaber-Obigationen zu je Fr. 1000.— nom. 7 1/2 % Anleihe 1970/85 Republik Argentinien, Nrn. 13489-93, mit Jahrescoupons per 15. März 1973 ff. (651)

8000 Zürich, den 30. April 1974 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Par ordonnance du 3 mai 1974, le président du Tribunal de première instance de Genève, a prononcé l'annulation du certificat d'actions No 332 relatif aux 45 actions nominatives Nos 229 à 273 de la S.I. Rieu Parc C, ayant son siège à Genève. B XXXVII (652)

1211 Genève, le 3 mai 1974 Tribunal de première instance André Lamouille, greffier

Le 3 mai 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts Banque cantonale vaudoise No 642 528, au porteur, créancier de fr. 2059.45, créé le 1^{er} novembre 1972. (655)

1003 Lausanne, le 3 mai 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le 3 mai 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts Banque cantonale vaudoise No 622 683, au porteur, créancier de fr. 26 137.80, créé le 7 juillet 1966. (656)

1003 Lausanne, le 3 mai 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le 3 mai 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret de dépôts Banque cantonale vaudoise No 606 061, au porteur, créancier de fr. 2975.10, créé le 17 décembre 1959. (657)

1003 Lausanne, le 3 mai 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le 3 mai 1974, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret d'épargne de la Caisse d'épargne cantonale vaudoise No 36 947, au porteur, créancier de fr. 18 227.35, créé le 19 janvier 1952. (658)

1003 Lausanne, le 3 mai 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le délai de production étant expiré, le président du Tribunal civil du district de Lausanne, en date du 1^{er} mai 1974, prononce l'annulation du livret d'épargne de la Banque Cantonale Neuchâteloise No 718.374.2 au nom de M. Edgar Fluck, Le Locle. (649)

2400 Le Locle, le 1^{er} mai 1974 Le président du Tribunal: J.-L. Duvanel

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

GWB Handels AG, Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich, meldet das Flugzeug «Cessna Citation 500», Werknummer 100, Hoheits- und Eintragszeichen HB-VDC, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch an.

Nach Artikel 11, Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch sind binnen 30 Tagen schriftlich im Doppel beim Eidgenössischen Luftamt in Bern anzumelden:

- a) allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b) allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder auf die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A363)

3000 Bern, den 3. Mai 1974 Eidgenössisches Luftamt Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches: Borella

Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Totalausverkauf

Der Firma Stephan Liner-Saner, Bahnhofstrasse 60, Altstätten, wurde wegen Aufgabe des Möbelgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes auf dem ganzen Gebiet der Schweiz bis zum 30. Oktober 1979 verboten. (A354)

9001 St. Gallen, den 1. Mai 1974 Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen

Herrn Fritz Gugger, Mercerie, Papeterie, Lerchenfeldstrasse 9, 3603 Thun, wurde die Bewilligung für einen Totalausverkauf erteilt. Gestützt auf Artikel 18 der Eidgenössischen Verordnung über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947 sowie den Abänderungen hierzu vom 15. März 1971 wird hiermit Herrn Gugger ein Geschäftsöffnungsverbot für die ganze Schweiz bis 30. Juni 1979 auferlegt. (A345)

3601 Thun, den 1. Mai 1974 Polizei-Inspektorat Thun

Schüpbach AG, Burgdorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der im Handelsregister von Burgdorf unter der Firma Schüpbach AG, Metallfolienfabrik eingetragenen Aktiengesellschaft mit Sitz in Burgdorf, Neumatt, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen:

1. das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 3 500 000.— wird um Fr. 500 000.— herabgesetzt auf Fr. 3 000 000.—;
2. die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung und Annulierung von 500 Aktien zu nominell Fr. 1000.—.

Dieser Beschluss stützt sich auf einen speziellen Bericht der Revisionsverband GmbH Zürich, wonach die Forderungen der Gesellschaftsgläubiger weiterhin gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird dieser Beschluss hiermit im Sinne der Statuten veröffentlicht und den Gläubigern gleichzeitig bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, d.h. bis 9. Juli 1974, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Forderungen sind einzureichen an Notar Frank Kohler, Bahnhofstrasse 6, Burgdorf. (A360⁹)

3400 Burgdorf, den 7. Mai 1974 Frank Kohler, Notar

Actinio-Anlage AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Infolge Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldentrufes anzumelden bei:

Treuhandgesellschaft Dr. Krauer + Dr. Altorfer, Seefeldstrasse 17, 8008 Zürich. (A362⁹)

6300 Zug, den 2. Mai 1974 Der Verwaltungsrat

Grünspan-Nussbaum GmbH, Universitätsstrasse 13, 8006 Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 30. April 1974 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldentrufes beim Liquidator, Dr. Walter Wreschner, Postfach 3306, 8023 Zürich, anzumelden. (A365⁹)

8001 Zürich, den 3. Mai 1974 Der Liquidator: Dr. Walter Wreschner

SI L'Amandier en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers éventuels sont priés de produire leurs créances au plus tard d'ici au 31 mai 1974, en mains du liquidateur, Monsieur Walter Enz, p.a. Cofisa Comptabilités & Fiscalité SA, Rue de la Rôtisserie 2, 1211 Genève 11. (A357⁹)

1211 Genève, le 1^{er} mai 1974 Le liquidateur

SI Les Tuilières-Pat. A, B, C, D, E SA, à Morges

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision des assemblées générales extraordinaires des actionnaires du 28 novembre 1973, la dissolution des 5 sociétés A, B, C, D, E et leur entrée en liquidation ont été prononcées. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mai 1974, selon l'article 742 du CO par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur: M. Pierre Despland, expert-comptable diplômé ASE, rue de la Plaine 55, 1400 Yverdon. (A364⁹)

1400 Yverdon, le 2 mai 1974 Le liquidateur

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Das Bezirksgericht Aarau hat am 1. Mai 1974 über Gessler Peter, geboren 1931, Kaufmann, von Savigny VD und St. Stephan BE, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 17. April 1974, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 4. Juni 1974 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). (A356⁹)

5000 Aarau, den 1. Mai 1974 Bezirksgericht

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

269600. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1974, 14 Uhr.
Stockert & Cie, Kaiser-Friedrichstrasse 10, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Edle und unedle Schmuckwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke Nr. 7260.

269601. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1974, 18 Uhr.
Walter Grüter, Landskronstrasse 52, Basel. – Fabrikation und Handel.

Wartungsgerät zum Schmieren, Reinigen, Entrosten und Entfrosten von pneumatischen Werkzeugen; Technische Öle. (Int. Kl. 4, 7, 8)



269602. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1974, 17 Uhr.
Gebr. Spring Metallwarenfabrik GmbH, Bahnhofstrasse 164, Eschlikon (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Serviergeschirr und Flambierpfannen. (Int. Kl. 21)



269603. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1974, 14 Uhr.
Jack Lenor Larsen AG (Jack Lenor Larsen Ltd.) (Jack Lenor Larsen S.A.), am Schanzengraben 15, Zürich 2. – Fabrikation und Handel.

Webstoffe und andere Textilwaren am Stück, einschliesslich Dekorations- und Kleiderstoffe und Waren daraus (Fertigprodukte). (Int. Kl. 24, 25)



269604. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1974, 18 Uhr.
Adrian Michel, Walde (Gemeinde Schmiedrued, Aargau). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 150299 von der gleichnamigen Firma Adrian Michel, Walde (Gemeinde Schmiedrued, Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Februar 1974 an.

Elektrische Schalterteile. (Int. Kl. 9)



269605. Date de dépôt: 14 février 1974, 16 h.
The Hardware Clothing Company, 30, Great Portland Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements et articles pour habillement; pantalons, vestes, complets, manteaux; chemises et blouses, ceintures. (Cl. int. 25)



269606. Date de dépôt: 14 février 1974, 19 h.
Schild S.A. (Schild AG), 137, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 150146. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 février 1974.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, mouvements de montres, cadrans. (Cl. int. 14)



269607. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1974, 18 Uhr.
Rellance Chemicals Corporation, 12405 Sowden Road, Houston (Texas, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 150497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Februar 1974 an.

Konservierte Mikro-Organismen und deren Enzym-Systeme für die aerobische und anaerobische Behandlung von Kloakenwasser und Industrieabfällen. (Int. Kl. 1, 5)



269608. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1974, 20 Uhr.
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäasserstrasse 248, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151060. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1974 an.

Gummilitzen. (Int. Kl. 26)



269609. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1974, 20 Uhr.
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäasserstrasse 248, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151061. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1974 an.

Gummilitzen. (Int. Kl. 26)



269610. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1974, 20 Uhr.
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäasserstrasse 248, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151062. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1974 an.

Gummilitzen. (Int. Kl. 26)



269611. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1974, 20 Uhr.
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäasserstrasse 248, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151063. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1974 an.

Gummilitzen. (Int. Kl. 26)



269612. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1974, 20 Uhr.
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäasserstrasse 248, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151703. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1974 an.

Umspinnene Gummifäden, elastische Posamenten, elastische Gewebe, Wirk- und Strickwaren am Stück und daraus hergestellte Artikel. (Int. Kl. 24, 25, 26)



269613. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1974, 20 Uhr.
Elastic AG (Elastic S.A.) (Elastic Ltd.), Elsäasserstrasse 248, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 151704. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1974 an.

Umspinnene Gummifäden, elastische Posamenten, elastische Gewebe, Wirk- und Strickwaren am Stück und daraus hergestellte Artikel. (Int. Kl. 24, 25, 26)



269614. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1974, 11 Uhr.
«Mars», Brennstoffe und Mineralwasser, Rheinfelden, Habich-Dietrich-Strasse 15, Rheinfelden (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)



269615. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1974, 17 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Sohnenwerd). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 150317. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1974 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)



269616. Date de dépôt: 20 février 1974, 18 h.
Béguellin & Co. S.A., Fabrique des montres Damas et Tramelan Watch Co., Tramelan (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 150255. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 février 1974.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, boîtes de montres, mouvements de montres et cadrans. (Cl. int. 14)



269617. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1974, 17 Uhr.
Citizen Watch Co., Ltd., 9-18, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokio (Japan). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrenketten und -armbänder, Bestandteile und Zubehör für Uhren, Uhrenketten und -armbänder. (Int. Kl. 14)



Bank Rohner AG, St. Gallen

Zwischenbilanz per 31. März 1974

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			18 552 144.31	Bankenkreditoren auf Sicht		7 331 695.01
Bankendebitoren auf Sicht			35 456 985.48	Bankenkreditoren auf Zeit		18 328 525.67
Bankendebitoren auf Zeit			4 199 470.50	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 328 525.67	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 199 470.50			Kreditoren auf Sicht		55 825 027.88
Wechsel			852 494.75	Kreditoren auf Zeit		50 250 003.85
Kontokorrent-Debitoren ungedeckt		2 405 719.02		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 977 597.90	
Kontokorrent-Debitoren gedeckt		41 297 588.49	43 703 307.51	Spareinlagen		7 820 945.73
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 292 266.75			Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte		117 008 301.93
Feste Vorschüsse und Darlehen ungedeckt		163 465 021.76		Kassaobligationen		22 382 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen gedeckt		38 472 938.55	201 937 960.31	Wandelanleihe		6 900 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 443 830.40			Sonstige Passiven		26 361 149.49
Hypothekaranlagen			4 400 000.—	Aktienkapital		18 750 000.—
Wertschriften			4 112 458.20	Partizipationsscheinkapital		250 000.—
Dauernde Beteiligungen			3 450 000.—	Reserven		14 909 000.—
Bankgebäude			5 047 000.—	Gewinnvortrag		151 201.95
Andere Liegenschaften			11 253 573.—			
Edelmetalle			5 127 831.05			
Sonstige Aktiven			5 415 126.40			
Nicht einbezahltes Aktienkapital			2 760 000.—			
			346 268 351.51			346 268 351.51
			Fr.			Fr.
Kautionen			1 955 247.85	Kautionen		1 955 247.85

Banque pour le Commerce International SA, Bâle

Bilan intermédiaire au 31 mars 1974

Actif

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		44 037 501.59	Engagements en banque à vue		16 020 287.95
Avoirs en banque à vue		38 693 888.11	Engagements en banque à terme		139 126 174.19
Avoirs en banque à terme		95 852 406.70	– dont jusqu'à 90 jours	71 909 998.51	
– dont jusqu'à 90 jours	68 826 856.70		Créanciers à vue		80 065 409.26
Effets de change et papiers monétaires		15 889 684.64	Créanciers à terme		44 098 802.08
Comptes courants débiteurs en blanc		28 638 840.78	– dont jusqu'à 90 jours	36 184 048.96	
Comptes courants débiteurs gagés		83 640 784.29	Autres passifs		38 232 122.95
– dont garantis par hypothèque	2 625 033.63		Capital		20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		14 172 666.35	Réserve ordinaire		7 600 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		29 928 503.12	Réserve spéciale		15 750 000.—
– dont garantis par hypothèque	3 586 994.45		Report à nouveau		116 438.61
Titres		3 943 394.08			
Participations permanentes		809 608.50			
Autres actifs		5 401 956.88			
		361 009 235.04			361 009 235.04
		Fr.			Fr.
			Engagements par cautions		65 824 269.42

Banque Romande, Genève

Bilan au 31 mars 1974

Actif

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		11 389 588.48	Engagements en banque à vue		4 757 576.93
Avoirs en banque à vue		13 790 435.31	Engagements en banque à terme		21 585 224.05
Avoirs en banque à terme		7 310 274.30	– dont jusqu'à 90 jours	21 585 224.05	
– dont jusqu'à 90 jours	7 310 274.30		Créanciers à vue		44 732 303.78
Effets de change et papiers monétaires		45 651 254.43	Créanciers à terme		26 158 569.10
Comptes courants débiteurs en blanc		14 021 878.63	– dont jusqu'à 90 jours	19 563 998.95	
Comptes courants débiteurs gagés		87 157 423.50	Dépôts épargne		13 458 606.81
– dont garantis par hypothèque	23 455 856.61		Livrets et carnets de dépôt et de placement		40 151 414.63
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 110 623.—	Obligations et bons de caisse		12 766 020.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		5 475 610.85	Emprunts obligataires		1 732 500.—
– dont garantis par hypothèque	207 361.—		– dont convertibles	1 732 500.—	
Placements hypothécaires		249 096.—	Autres passifs		25 755 633.51
Titres		5 411 427.95	Capital		15 000 000.—
Participations permanentes		18 028 568.80	Réserve légale		2 000 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		1 000 000.—	Autres réserves		12 500 000.—
Autres immeubles		7 878 457.25	Fonds de péréquation du dividende		1 000 000.—
Autres actifs		3 442 144.57	Report à nouveau		318 934.26
		221 916 783.07			221 916 783.07
		Fr.			Fr.
Affaires fiduciaires		97 554 637.70	Affaires fiduciaires		97 554 637.70
Comptes d'ordre, accreditifs et cautionnements		45 975 654.80	Comptes d'ordre, accreditifs et cautionnements		45 975 654.80

Cornèr Banca SA, Lugano

Bilancio intermedio al 31 marzo 1974

Attivo

Passivo

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		21 599 938.77	Creditore bancari a vista		8 478 470.66
Crediti a vista presso banche		19 656 783.18	Creditore bancari a termine		17 730 534.83
Crediti a termine presso banche		57 239 065.09	– di cui con scadenza fino a 90 giorni	13 861 534.83	
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	46 165 565.09		Conti creditore a vista		80 311 604.24
Effetti cambiali e carta monetata		5 231 539.66	Conti creditore a termine		32 264 266.69
– di cui riscrizioni della Confederazione	1 500 000.—		– di cui con scadenza fino a 90 giorni	29 710 474.96	
Conti correnti debitori senza copertura		9 299 542.53	Depositi a risparmio		1 688 135.68
Conti correnti debitori con copertura		49 769 686.04	Libretti di deposito		54 834 001.25
– di cui con garanzia ipotecaria	4 726 651.31		Obbligazioni di cassa		9 082 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		9 664 639.36	Altre poste del passivo		17 413 468.40
– di cui con garanzia ipotecaria	8 052 174.40		Capitale sociale		7 500 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		13 696 631.52	Riserve:		
Investimenti ipotecari		2 726 000.—	Riserva legale	2 500 000.—	
Totale crediti	85 156 499.45		Riserva speciale	7 000 000.—	9 500 000.—
Titoli		34 238 005.—	Riporto esercizio precedente		431 317.97
Partecipazioni permanenti		3 469 900.—			
Immobili ad uso della banca		3 665 000.—			
Altri immobili		5 354 527.75			
Altre poste dell'attivo		3 622 540.82			
		239 233 799.72			239 233 799.72
		Fr.			Fr.
Debitori per garanzie prestate		8 059 784.16	Garanzie prestate		8 059 784.16
			Impegni per effetti riscontati		—

Le commerce extérieur suisse pendant le premier trimestre de 1974

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, la Suisse a importé des marchandises d'une valeur de 10 818,5 millions de francs et en a exporté pour 8 494,9 millions au cours du premier trimestre de 1974. Par rapport à la période correspondante de l'année dernière, les entrées ont donc connu une augmentation de 2006,7 millions ou de 22,8% (1^{er} trimestre 1973: +13,4%) - dont une part prépondérante releva de la hausse des prix - et les sorties de 1583,6 millions ou de 22,9% (+12,8%). Le déficit de la balance commerciale s'est alourdi de 423,1 millions ou de 22,3% (15,4%), pour s'établir à 2323,6 millions de francs.

Evolution de la balance commerciale

1 ^{er} trimestre	Importation en 1000 tonnes	en 1000 mio de fr.	Exportation en 1000 tonnes	en 1000 mio de fr.	Solde passif en mio de fr.	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
1970	6 317	6 483,5	609	5 008,0	1 475,5	77,2
1971	6 775	7 200,1	642	5 534,5	1 665,6	76,9
1972	7 380	7 771,7	758	6 124,9	1 646,8	78,8
1973	8 282	8 811,8	814	6 911,3	1 900,5	78,4
1974	7 990	10 818,5	985	8 494,9	2 323,6	78,5

Importation

Par comparaison avec la période correspondante de l'année passée, seul le renchérissement conditionna la rapide intensification de la plus-value des produits énergétiques (130,1% contre 13,3% au 1^{er} trimestre 1973) et, en majeure partie, des matières premières et demi-produits (32,8% contre 16,9%). Inchangé pour les biens d'équipement (8,8%) le rythme de progression des biens de consommation s'est par contre ralenti (3,7% contre 11,9%).

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t	Valeur en mio fr.	1 ^{er} trimestre 1973	4 ^e trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974
Matières premières et demi-produits	4 390	4 214	3 634,7	4 827,4	4 827,4
Produits énergétiques	3 255	3 154	427,9	984,4	984,4
Biens d'équipement	103	100	1 602,0	1 743,2	1 743,2
Biens de consommation	534	522	3 147,2	3 263,4	3 263,4
Total	8 282	7 990	8 811,8	10 818,5	10 818,5

Marchandises selon l'emploi	Valeur des importations trimestre	1 ^{er} trimestre 1973	4 ^e trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974
Produits de l'agriculture et de la sylviculture, dont:	1369,3	1570,2	1604,6	1604,6
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	244,4	234,5	290,9	290,9
Denrées alimentaires	752,8	907,9	903,1	903,1
Tabacs bruts	48,3	77,2	53,4	53,4
Boissons	148,0	130,8	149,1	149,1
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	125,9	163,2	157,0	157,0
Energie	427,9	944,3	984,4	984,4
Huiles brutes de pétrole et distillats	404,3	915,6	937,6	937,6
Textiles et habillement	1083,0	1015,9	1254,9	1254,9
Matières textiles	138,9	139,8	169,0	169,0
Fils	77,9	82,5	92,2	92,2
Tissus	133,3	137,9	157,7	157,7
Habillement et lingerie	450,7	391,6	503,8	503,8
Chaussures	103,0	76,9	122,7	122,7
Papier et ouvrages en papier	297,7	344,9	348,3	348,3
Matières de base	42,0	55,0	49,7	49,7
Papiers et cartons	121,8	131,6	149,4	149,4
Livres, journaux, revues	92,9	108,2	99,1	99,1
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	334,7	338,8	394,9	394,9
Peaux et cuirs	102,3	75,6	81,5	81,5
Caoutchouc	93,0	94,3	112,7	112,7
Ouvrages en matières plastiques	139,5	168,9	200,7	200,7
Produits des industries chimiques et connexes	861,3	966,6	1202,1	1202,1
Substances de base et composés	506,7	601,4	763,5	763,5
Produits pharmaceutiques	99,7	97,7	123,4	123,4
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	190,3	225,9	201,9	201,9
Métaux et ouvrages en métaux	1026,1	1202,7	1346,8	1346,8
Fer et acier	472,4	527,1	607,6	607,6
Métaux non ferreux	174,5	219,8	283,5	283,5
Ouvrages en métaux	379,1	455,9	455,8	455,8
Machines	1408,4	1699,0	1604,9	1604,9
Machines non électriques	795,8	899,7	872,1	872,1
Machines et appareils électriques	612,6	799,3	732,8	732,8
Véhicules	973,5	847,0	792,6	792,6
Véhicules automobiles pour le transport des personnes	554,4	466,9	360,4	360,4
Autocars, camions, véhicules spéciaux	184,9	171,6	173,0	173,0
Avions	125,5	104,7	138,9	138,9
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	493,5	575,2	720,7	720,7
Instruments d'optique	80,2	97,2	89,1	89,1
Appareils de mécanique de précision	74,7	85,8	85,1	85,1
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	200,9	207,3	349,2	349,2
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	80,3	104,5	107,8	107,8
Autres produits divers	346,2	385,5	362,5	362,5
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	145,7	159,6	161,9	161,9

Mitteilungen Communications Comunicazioni

En chiffres absolus, une importante majoration ad valorem s'inscrit au compte des huiles brutes de pétrole et distillats (+533,3 millions de francs), des matières premières et composés chimiques (+256,8 millions), des denrées alimentaires (+150,3 millions), des métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (+148,3 millions), du fer et de l'acier (+135,2 millions), des machines et appareils électriques (+120,2 millions), des métaux non ferreux (+109,0 millions), des ouvrages en métaux (+76,7 millions), des machines non électriques (+76,3 millions), des ouvrages en matières plastiques (+61,2 millions), de l'habillement et de la lingerie (+53,1 millions), du papier et des articles en papier (+50,6 millions), des matières de base agricoles pour l'agriculture et l'industrie (+46,5 millions), des produits de la sylviculture (+31,1 millions) et des matières textiles (+30,1 millions). Les achats de voitures de tourisme (-194,0 millions), ainsi que de peaux et cuirs (-20,8 millions de francs) ont considérablement diminué.

Exportation

Relativement à la période correspondante de l'année écoulée, la valeur des exportations de matières premières et demi-produits s'est accrue de 35,1% (1^{er} trimestre 1973: +13,5%). Une croissance sensiblement plus faible caractérisa les livraisons de biens d'équipement (16,2% contre 14,4%) et de consommation (12,5% contre 9,9%).

Marchandises selon l'emploi	Quantité en 1000 t	Valeur en mio fr.	1 ^{er} trimestre 1973	4 ^e trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974
Matières premières et demi-produits	524	671	2 771,9	3 746,2	3 746,2
Produits énergétiques	115	122	13,9	24,2	24,2
Biens d'équipement	83	88	2 280,6	2 649,4	2 649,4
Biens de consommation	92	104	1 844,9	2 075,1	2 075,1
Total	814	985	6 911,3	8 494,9	8 494,9

Les ventes de l'industrie métallurgique à l'étranger (4207,5 millions de francs au total) dépassèrent de 655,6 millions ou de 18,5% la somme correspondante de l'année passée. Cette extension toucha notamment les débouchés des machines non électriques (+243,3 millions ou 16,1%), des machines et appareils électriques (+114,6 millions ou 19,3%), comme aussi de l'horlogerie (+108,1 millions ou 15,7%). Les expéditions de l'industrie chimique s'élevèrent de 514,6 millions ou de 33,6%, pour se chiffrer à 2047,8 millions de francs, grâce surtout aux produits chimiques industriels (+297,3 millions ou 36,8%), aux matières colorantes (+108,5 millions ou 30,1%) et aux produits pharmaceutiques (+106,5 millions ou 30,4%). Dans le groupe des textiles et habillement, les sorties atteignirent un montant de 783,1 millions de francs, supérieur de 78,8 millions ou de 11,2% à celui des trois premiers mois de 1973. Si l'écoulement spécialement tendu en fibres chimiques et en coton, des fils de fibres chimiques, des broderies, des fibres chimiques et de la bonneterie s'accroît, une notable mévente affecta les tissus de laine. Les envois de denrées alimentaires et de tabacs augmentèrent de 5,1 millions ou de 1,7% pour se fixer à 298,8 millions de francs, un appréciable développement des fournitures de fromage, ainsi que de soupes et bouillons s'étant opposé au net recul des livraisons de tabacs manufacturés.

Exportation de nos principales industries

Marchandises selon l'emploi	Valeur des exportations trimestre	1 ^{er} trimestre 1973	4 ^e trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974
Produits de l'agriculture et de la sylviculture, dont:	1369,3	1570,2	1604,6	1604,6
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	244,4	234,5	290,9	290,9
Denrées alimentaires	752,8	907,9	903,1	903,1
Tabacs bruts	48,3	77,2	53,4	53,4
Boissons	148,0	130,8	149,1	149,1
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	125,9	163,2	157,0	157,0
Energie	427,9	944,3	984,4	984,4
Huiles brutes de pétrole et distillats	404,3	915,6	937,6	937,6
Textiles et habillement	1083,0	1015,9	1254,9	1254,9
Matières textiles	138,9	139,8	169,0	169,0
Fils	77,9	82,5	92,2	92,2
Tissus	133,3	137,9	157,7	157,7
Habillement et lingerie	450,7	391,6	503,8	503,8
Chaussures	103,0	76,9	122,7	122,7
Papier et ouvrages en papier	297,7	344,9	348,3	348,3
Matières de base	42,0	55,0	49,7	49,7
Papiers et cartons	121,8	131,6	149,4	149,4
Livres, journaux, revues	92,9	108,2	99,1	99,1
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	334,7	338,8	394,9	394,9
Peaux et cuirs	102,3	75,6	81,5	81,5
Caoutchouc	93,0	94,3	112,7	112,7
Ouvrages en matières plastiques	139,5	168,9	200,7	200,7
Produits des industries chimiques et connexes	861,3	966,6	1202,1	1202,1
Substances de base et composés	506,7	601,4	763,5	763,5
Produits pharmaceutiques	99,7	97,7	123,4	123,4
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	190,3	225,9	201,9	201,9
Métaux et ouvrages en métaux	1026,1	1202,7	1346,8	1346,8
Fer et acier	472,4	527,1	607,6	607,6
Métaux non ferreux	174,5	219,8	283,5	283,5
Ouvrages en métaux	379,1	455,9	455,8	455,8
Machines	1408,4	1699,0	1604,9	1604,9
Machines non électriques	795,8	899,7	872,1	872,1
Machines et appareils électriques	612,6	799,3	732,8	732,8
Véhicules	973,5	847,0	792,6	792,6
Véhicules automobiles pour le transport des personnes	554,4	466,9	360,4	360,4
Autocars, camions, véhicules spéciaux	184,9	171,6	173,0	173,0
Avions	125,5	104,7	138,9	138,9
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	493,5	575,2	720,7	720,7
Instruments d'optique	80,2	97,2	89,1	89,1
Appareils de mécanique de précision	74,7	85,8	85,1	85,1
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	200,9	207,3	349,2	349,2
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	80,3	104,5	107,8	107,8
Autres produits divers	346,2	385,5	362,5	362,5
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	145,7	159,6	161,9	161,9

A l'importation, l'expansion profita aux approvisionnements auprès des Communautés européennes (+1114,9 millions de francs ou 18,6%), de l'Association de libre-échange (+154,3 millions ou 18,0%), des autres Etats de l'Europe (+109,9 millions ou 30,3%) et des pays d'outre-mer (+627,6 millions ou 39,1%). La progression des entrées en provenance de la CEE procéda en premier lieu des envois de la République fédérale d'Allemagne (+566,7 millions), de l'Italie (+205,9 millions), de la France (+193,3 millions) et des Pays-Bas (+122,0 millions). Trois quarts de la plus-value des acquisitions dans la zone de libre-échange échurent aux besoins couverts par l'Autriche (+116,4 millions). Parmi les autres Etats européens, l'Union soviétique a très fortement élargi ses livraisons à la Suisse (+44,5 millions). L'accroissement des approvisionnements dans les pays d'outre-mer découla notamment d'une accentuation des achats aux Etats-Unis d'Amérique (+115,9 millions), en Libye (+84,6 millions), dans les Emirats arabes (+71,5 millions), au Canada (+52,0 millions) et à Hongkong (+17,2 millions de francs).

Le renforcement de l'exportation se répartit sur les expéditions à la CEE (+779,1 millions de francs ou 24,5%), à l'AELE (+194,2 millions ou 21,7%), aux autres pays européens (+209,8 millions ou 30,2%) et d'outre-mer (+400,5 millions ou 18,7%). Tous les membres des Communautés européennes se sont davantage approvisionnés en marchandises suis-

ses mais, en chiffres absolus, surtout l'Italie (+218,7 millions), la République fédérale d'Allemagne (+183,8 millions), la France (+136,5 millions) et la Grande-Bretagne (+131,1 millions). Le développement des sorties vers l'AELE reposa essentiellement sur la demande accrue de l'Autriche (+90,1 millions), du Portugal (+38,5 millions) et de la Suède (+34,4 millions). Parmi les autres Etats de l'Europe, l'Espagne (+51,6 millions), la Pologne (+37,1 millions), la Yougoslavie (+30,3 millions) et l'Union soviétique (+27,4 millions), en particulier, firent monter les exportations. Le commerce avec les pays d'outre-mer se renforça spécialement par les envois au Japon (+95,5 millions), à Hongkong (+37,8 millions), à l'Afrique du Sud (+32,1 millions), à l'Australie (+30,5 millions), au Brésil (+25,7 millions) et à l'Iran (+18,0 millions de francs).

Dans la période en revue, le trafic des marchandises avec la CEE boucla par un déficit de la balance commerciale de 3143,6 millions de francs, supérieur de 335,8 millions ou de 12,0% à celui du trimestre correspondant de 1973. Le passif s'est alourdi dans le commerce avec la République fédérale d'Allemagne (+382,9 millions de francs), les Pays-Bas (+58,1 millions) et la France (+56,8 millions), tandis que le déficit de 65,4 millions, relevé il y a un an dans les échanges avec la Grande-Bretagne, devint un excédent d'exportation de 61,3 millions. D'une année à l'autre, le solde actif des relations commerciales avec l'AELE a doublé pour se chiffrer à 79,8 millions. Si la balance s'est améliorée avec le Portugal, la Suède, la Norvège et la Finlande, le trafic avec l'Autriche devint déficitaire. Une diminution de 227,1 millions ou de plus de deux cinquièmes ramena le solde positif, qui résulta des échanges avec les pays d'outre-mer, à 307,6 millions de francs. Le surplus d'importation s'est élevé avec les Etats-Unis d'Amérique (+115,3 millions), la Libye (+86,5 millions) et les Emirats arabes (+66,9 millions). Simultanément, le commerce avec le Canada devint déficitaire. En revanche, le trafic des marchandises avec le Japon opposa un actif de 84,5 millions au solde passif de 11,5 millions de francs du trimestre correspondant de 1973. L'excédent d'exportation a remarquablement augmenté dans les transactions avec l'Afrique du Sud, l'Australie, Hongkong et le Brésil.

Principaux partenaires commerciaux

Importation trimestre	1 ^{er} trimestre 1973	4 ^e trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974	1 ^{er} trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974
en millions de francs	1973	1973	1974	1973	1974
Rép. féd. d'Allemagne	2553,1	3095,6	3119,8	29,0	28,8
France	1291,6	1389,4	1484,9	14,7	13,7
Italie	758,2	928,8	964,1	8,6	8,9
Pays-Bas	297,6	466,1	419,6	3,4	3,9
Belgique-Luxembourg	335,5	346,9	355,3	3,8	3,3
Total	5236,0	6226,8	6343,6	59,4	58,6
Grande-Bretagne	607,9	553,3	612,3	6,9	5,7
Danemark	125,9	126,2	129,4	1,4	1,2
Total	733,8	679,5	741,7	8,3	6,9
Irlande	18,5	21,1	17,8	0,2	0,2
CEE	5988,3	6927,4	7103,2	68,0	65,7
Autriche	415,3	499,4	531,7	4,7	4,9
Norvège	43,6	41,6	47,8	0,5	0,4
Suède	283,8	313,1	292,7	3,2	2,7
Portugal	46,0	42,6	50,8	0,5	0,5
Finlande	58,5	70,9	68,3	0,7	0,6
Islande	8,6	9,3	18,7	0,1	0,2
AELE	855,7	976,8	1010,0	9,7	9,3
Espagne	119,3	122,0	131,5	1,4	1,2
Pologne	20,8	31,6	29,9	0,2	0,3
Union soviétique	40,5	62,1	85,0	0,5	0,8
Yougoslavie	28,7	35,4	33,3	0,3	0,3
Europe	7206,7	8337,8	8585,8	81,8	79,4
Libye	43,9	75,7	128,5	0,5	1,2
Afrique du Sud	11,6	14,7	15,5	0,1	0,1
Emirats arabes	44,0	71,1	115,5	0,5	1,1
Iran	22,7	28,1	34,1	0,3	0,3
Hongkong	51,5	49,6	68,7	0,6	0,6
Japon	237,1	220,7	236,6	2,7	2,2
Canada	38,3	54,7	90,3	0,4	0,8
USA	617,2	636,2	733,1	7,0	6,8
Brésil	42,7	39,9	50,3	0,5	0,5
Australie	24,0	27,5	28,5	0,3	0,3
Outre-mer	1605,1	1778,3	2232,7	18,2	20,6
Exportation trimestre	1 ^{er} trimestre 1973	4 ^e trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974	1 ^{er} trimestre 1973	1 ^{er} trimestre 1974
en millions de francs	1973	1973	1974	1973	1974
Rép. féd. d'Allemagne	985,7	1121,0	1169,5	14,3	13,8
France	650,3	739,6	786,8	9,4	9,3
Italie	534,4	720,7	753,1	7,7	8,9
Pays-Bas	163,1	231,2	227,0	2,4	2,7

Kernkraftwerk Leibstadt AG Leibstadt (Kanton Aargau)

Aktionäre

Aare—Tessin AG für Elektrizität, Olten
Aargauische Elektrizitätswerke, Aarau
Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe
Bernische Kraftwerke AG Beteiligungsgesellschaft, Bern
Central-Schweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Elektro-Watt Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich
Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden
Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg
Motor-Columbus AG für elektrische Unternehmungen, Baden
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden
S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne
Schweizerische Aluminium AG, Chippis/Zürich
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, die jährlichen Kosten der Gesellschaft, welche insbesondere auch die Anleihezinssen und die Rückzahlung der Obligationenanleihen umfassen, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Aktienkapital zu übernehmen.

7³/₄% Anleihe 1974-84 von Fr. 60 000 000

zur teilweisen Finanzierung der Kernkraftwerkanlage in Leibstadt (AG).

Laufzeit 10 Jahre
Emissionspreis 98,40% + 0,60% halber eidgenössischer Titelpremiel
Zeichnungsfrist 7. bis 13. Mai 1974, mittags
Liberierung auf den 31. Mai 1974
Kotierung in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zeichnungsstellen	Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Volksbank Bank Leu AG Hentsch & Cie. Lombard, Odier & Cie. A. Sarasin & Cie. Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Aargauische Kantonalbank Zürcher Kantonalbank Kantonalbank von Bern Luzerner Kantonalbank Waadtländer Kantonalbank Solethurner Kantonalbank Uner Kantonalbank Kantonalbank Schwyz
--------------------------	--	--

Vol. Nr. 111 941

CIBA-GEIGY AG

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 30. Mai 1974, 10.30 Uhr,
in die Kongresshalle der Schweizer Mustermesse, Basel

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung für 1973 sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können von den Inhabern der Aktien bis spätestens 22. Mai 1974 gegen Hinterlage ihrer Titel an der Gesellschaftskasse, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und bei den schweizerischen Niederlassungen dieser Bankinstitute, bei der Bank A. Sarasin & Cie., Basel, beim Bankhaus Ehinger & Cie., Basel, sowie bei den Herren Lombard, Odier & Cie., Genf, bezogen werden. Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten für im Aktienregister eingetragene Namenaktionäre wird auf die Einladung verwiesen, die heute an ihre Adresse versandt wird. In der Zeit vom 6. Mai 1974 bis mit 30. Mai 1974 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen vom 16. Mai 1974 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Falls sich ein Aktionär an der Generalversammlung vertreten lassen will, ist er gebeten, sich des hierfür vorgesehenen Vollmachtformulars zu bedienen. Gemäss Art. 12 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung nur durch seinen gesetzlichen Vertreter oder einen anderen, an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen.

Für den Verwaltungsrat der
CIBA-GEIGY AG

Basel, den 6. Mai 1974

Der Präsident: Dr. L. v. Planta

Basellandschaftliche Überlandbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 27. Mai 1974, 17.30 Uhr, im Restaurant Mittenza, Muttenz.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung über das Jahr 1973.
Bericht der Kontrollstelle.
Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Diverses.

Die Rechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 13. Mai 1974 an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.
Der Geschäftsbericht kann vom gleichen Tage an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien unter Angabe der Nummern bis spätestens 24. Mai 1974 bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal anzumelden, die den Aktionären sodann Eintrittskarten zustellen wird.

Liestal, den 19. April 1974

Die Verwaltung



Jules Egli AG, Bauunternehmung Wetzikon

Telefon 01 / 77 16 83

Einladung zur 13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 18. Mai 1974, 17 Uhr, Hotel Bahnhof, 8330 Pfäffikon ZH.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates und Bestellung des Büros.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1973.
3. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates,
Jahresbericht 1973.
Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Wahlen:
a) des Verwaltungsrates,
b) des Verwaltungsratspräsidenten,
c) der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Die Jahresrechnung, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates sowie der Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen ab 8. Mai 1974 zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Kempten-Wetzikon auf.

Namen-Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht vertreten lassen.

Inhaber-Aktionäre haben sich durch Vorlage der Aktien oder Depotbescheinigung der Bank zu legitimieren.

8623 Wetzikon, den 3. Mai 1974

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Walter Egli

Neptun International Holding AG, Basel

Ordentliche Generalversammlung

betreffend Jahresabschluss 1973, Montag, den 20. Mai 1974, 14.30 Uhr, im Konferenzsaal, Südquai-
strasse 14, Rheinhafen Kleinhüningen.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes der Verwaltung, der Bilanz und der Erfolgsrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Ergänzung des Artikels 2 der Statuten (Zweck-Paragraph) durch «sowie die Uebernahme von Leitungs- und Geschäftsführungsfunktionen».
5. Diverses.

Geschäftsbericht, Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Mai 1974 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf, woselbst gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen Vorlage einer bis nach dem Tage der Generalversammlung gültigen Depotbescheinigung einer Bank über den Aktienbesitz Eintrittskarten bis zum 17. Mai bezogen werden können.

Basel, den 7. Mai 1974

Der Verwaltungsrat

Elda AG, Glarus

Rathausplatz 1

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Mai 1974, 17 Uhr, an die Asylstrasse 81, Zürich.

Tagesordnung:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht 1973.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1973 und Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag zur Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Glarus, den 2. Mai 1974

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Wasserauen – Ebenalp AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 18. Mai 1974, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Wasserauen.

Behandlung der statutarischen Traktanden.

Rechnung und Bericht werden jedem Aktionär mit der Zutrittskarte persönlich zugestellt.

Während der Zeit vom 6. bis 18. Mai 1974 werden im Aktienregister keine Übertragungen von Aktien vorgenommen.

Der Verwaltungsrat

Brüggen AG, Rothenthurm

Gestützt auf Art. 7 der Statuten laden wir unsere Aktionäre zur

ordentlichen Generalversammlung

ein.

Zeit: Dienstag, den 21. Mai 1974, 10.30 Uhr.

Ort: im Büro der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co., Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz.

Traktanden:

1. Wahl des Protokollführers und Stimmenzählers.
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
3. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1974.
4. Geschäftsbericht pro 1973.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung.
6. Entlastung der Kontrollstelle.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Statutenänderung Art. 3, 4 und 10 (Umwandlung von Inhaber- in Namenaktien, Art. 10 der Statuten).
9. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1973 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge zur Statutenrevision liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme vor.

Rothenthurm, den 1. Mai 1974

Der Verwaltungsrat

Gurit-Worbla AG, Papiermühle-Bern

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

der Gurit-Worbla AG, Papiermühle-Bern, auf Mittwoch, den 22. Mai 1974, 11.30 Uhr, im Gasthof zum Bären, Münchenbuchsee.

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes über das Geschäftsjahr 1973, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
 - 2.1. den Bericht über das Geschäftsjahr 1973.
 - 2.2. die Bilanz und Erfolgsrechnung 1973.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen:
 - 4.1. Ein Mitglied des Verwaltungsrates.
 - 4.2. Kontrollstelle.

Folgende Unterlagen liegen ab 10. Mai 1974 gemäss Art. 7 der Statuten am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf:

- Bericht über das Geschäftsjahr 1973;
- Bilanz und Erfolgsrechnung;
- Bericht der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, ihre Aktien bis spätestens Montag, den 20. Mai 1974, bei einer Bank oder am Sitz der Gesellschaft zu hinterlegen. Gegen Vorlage einer entsprechenden Empfangsbescheinigung sind sie berechtigt, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Gemäss Art. 9 der Gesellschafts-Statuten können sich Aktionäre durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen andern Aktionäre vertreten lassen. Diese Vollmacht muss zu Beginn der Generalversammlung beim Präsidenten des Verwaltungsrates deponiert werden.

Verwaltungsrat der Gurit-Worbla AG

Tonwerke Thayngen AG, Thayngen

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 30. April 1974 hat beschlossen, den Coupon Nr. 21 für das Geschäftsjahr 1973 mit Fr. 24.-, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, einzulösen.

Zahlstellen:

Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen
Schweizerischer Bankverein in Schaffhausen
Schweizerische Volksbank in Schaffhausen
Gesellschaftskasse in Thayngen

Société d'Electricité (SODEC)

Société Anonyme en liquidation
Geschäftssitz: 103, Grand'rue, Luxembourg

Firmenregister Nr. B 3471

Die Aktionäre werden eingeladen, an der am Mittwoch, den 22. Mai 1974, um 11 Uhr, im Hotel Krone, Place de la Gare 24, in Luxemburg stattfindenden Generalversammlung teilzunehmen.

Tagesordnung:

Bericht der Liquidatoren über den Stand der Liquidation.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien, sofern sie auf den Inhaber lauten, gemäss Artikel 30 der Statuten mindestens 5 Tage vor der Versammlung, d.h. bis spätestens Donnerstag, den 16. Mai, bei einem der hierfür bezeichneten Institute zu hinterlegen.

In der Schweiz kann die Deponierung bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder bei einer ihrer Zweigstellen erfolgen.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Aktienmühle Basel

Der Coupon Nr. 78 unserer Aktien wird von heute an nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 56.- netto

von der Handwerkerbank Basel eingelöst.

Basel, den 2. Mai 1974

Der Verwaltungsrat

La Neuchâteloise

Compagnie Suisse d'Assurances Générales

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 30 mai 1974, à 10 h. 45, au Château de Neuchâtel, salle du Grand Conseil.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 29 mai 1973.
2. Rapport du conseil d'administration sur le 103^e exercice.
3. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
4. Votation sur les conclusions des rapports;
Décharge au conseil d'administration et à la direction de leur gestion;
Décharge aux contrôleurs.
5. Répartition du bénéfice net; fixation du dividende.
6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 17 mai 1974, au siège social, 16, rue du Bassin, à Neuchâtel.

Le dividende de l'exercice 1973 sera payable dès le 31 mai 1974 contre remise du coupon N° 2.

La présente communication est, de plus, faite par lettre aux personnes inscrites dans le registre des actionnaires le 14 mai 1974 qui seules disposent du droit de vote.

Il ne sera procédé à aucun transfert d'actions entre le 15 mai inclus et le 31 mai 1974.

Le conseil d'administration

Travaux Routiers et Transports SA, Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 15 mai 1974, à 10 h., à l'Hôtel des Bergues, Genève.

Ordre du jour:

1. Exposé de la situation et examen des comptes au 31 décembre 1973, rapports du conseil d'administration et du vérificateur des comptes.
2. Approbation des comptes et affectation du solde du compte de pertes et profits.
3. Décharge de leur gestion aux administrateurs et au vérificateur des comptes.
4. Opérations statutaires.
5. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits seront à la disposition des actionnaires au siège social, Haus zum Stampf à Glaris, dès le 1^{er} mai 1974.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au siège social contre dépôt des actions ou remise d'un certificat de banque.

Glaris, le 23 avril 1974

Le conseil d'administration

Compagnie des Métaux Précieux, Paris

Emprunt 4 3/4% 1963-78 de fr.s. 7 000 000

(Numéro de valeur: 476 342)

Selon les conditions d'emprunt, la tranche d'amortissement annuel de fr.s. 500 000.- venant à échéance le 30 juin 1974 a été tirée au sort devant notaire le 26 avril 1974 auprès de la Société de Banque Suisse, Bâle. Les 100 obligations de fr.s. 5000.- chacune tirées au sort portent les numéros suivants:

1	182	293	369	477	626	710	832	955	1172
18	184	294	370	485	627	741	834	956	1177
42	192	296	383	504	628	743	863	983	1216
64	199	300	387	511	629	745	864	1004	1226
68	240	310	407	514	636	747	908	1020	1257
106	241	319	415	520	673	781	911	1043	1263
118	247	323	417	573	692	782	913	1044	1280
148	249	345	457	576	693	799	921	1081	1284
157	266	351	473	578	694	803	948	1108	1287
158	269	366	476	595	709	816	949	1142	1399

Ces titres peuvent être encaissés auprès de tous les sièges, succursales et agences en Suisse de la

Société de Banque Suisse

à partir du 30 juin 1974. Après cette date, ces titres cessent de porter intérêt.

Titre tiré au sort en 1973 et pas encore présenté à l'encaissement: N° 904.

Par ordre:
Société de Banque Suisse

SAPAG

Paiement de dividende

Le dividende afférent à l'exercice 1973 a été fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du jeudi 2 mai 1974, comme suit:

Fr. 7.- brut par action, contre remise du coupon N° 10, sous déduction: 30% impôt fédéral anticipé.

Ce montant est payable dès le 3 mai 1974, aux guichets de Société de Banque Suisse, Neuchâtel, et de MM. Hentsch & Cie, Genève.

Technology Fund, Inc.

120, South La Salle Street, Chicago

No de valeur: 976 059

Technology Fund, Inc. a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1973/74 d'un montant de \$ 0,03 sur les actions souscrites jusqu'au 1^{er} mai 1974.

Les certificats enregistrés au nom de
MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève
15, rue de la Corrairie

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 28 mai 1974 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)	US \$
Retenue supplémentaire d'impôt aux USA	0,02025
	0,0045

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel 1973 en langues française, allemande et italienne est disponible auprès du domicile ci-après.

Genève, le 30 avril 1974

Les représentants en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corrairie
1211 Genève 11

The One William Street Fund, Inc.

1, William Street, New York

Sélection de valeurs américaines

Le Fonds a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice 1974 de US \$ 0,07 sur les actions souscrites jusqu'au 18 avril 1974 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de la

Société Nominée de Genève

peuvent être présentés avec bordereau numérique spécial aux caisses de MM. Hentsch & Cie, banquiers à Genève, 15, rue de la Corratierie, représentants du Fonds en Suisse, pour l'estampillage des titres et le paiement du dividende, qui s'effectuera dès le 7 mai 1974 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits)
Retenue supplémentaire d'impôts USA

US \$ 0,04725
US \$ 0,0105

Ce montant sera payable en francs suisses, au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1973 est disponible en langue française au domicile ci-dessous.

Genève, le 1^{er} mai 1974

Les représentants du Fonds en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corratierie
1211 Genève 11

Filatura di cotone sul Ticino SA, Magadino

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 20 aprile 1974 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1973 un dividendo di fr. 50.- per azione pagabile a partire dal 29 aprile 1974, contro consegna della cedola N° 9, previa deduzione dell'imposta preventiva del 30%, in fr. 35.- netti presso la sede della società in Magadino-Quartino e presso la Banca Popolare Svizzera di Locarno e sue succursali.

Quartino, il 26 aprile 1974

Il consiglio d'amministrazione

Camasa SA, Magadino

Pagamento di dividendo

L'assemblea generale degli azionisti della nostra società del 26 aprile 1974 ha deciso di distribuire per l'esercizio 1973 un dividendo di fr. 100.- per azione pagabile dal 29 aprile 1974 contro presentazione delle azioni, previa deduzione dell'imposta preventiva del 30%, in fr. 70.- netti presso l'ufficio contabilità della società a Quartino, c/o Filatura di cotone sul Ticino SA.

Quartino, il 26 aprile 1974

Il consiglio d'amministrazione

Wegen Umstellung auf EDV haben wir per sofort günstig abzugeben:

2 Fakturier- und Abrechnungsautomaten IBM 632

mit angeschlossenem Schreibblocher.

Guter Zustand, betriebsbereit. Ununterbrochene Wartung durch IBM.

ferner:

2 Trog-Einheiten NCR Select beige

mit zusammen 10 Einsatz-Kassetten für Format 324/240 mm.

Interessenten wenden sich an die

Atag Allgemeine Tabak AG, Handelshof, 5734 Reinach
Telefon 064 / 71 34 34

Fr. 52 000 000.-

(in kotierten Valoren)
wird LOMBARDKREDIT gesucht.
Laufzeit: 5 Jahre.

Anfragen: Postfach 614, CH-4002 Basel 2

Elektromotoren-Center

Draktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von 1/2-150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerkzeug- oder Abschlusarbeiten. 2 Jahre Werkzeuggarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 - Telex Nr. 77638

Für unsere Inkasso-Abteilung suchen wir

INKASSO-Sachbearbeiter(in)

Erfordernisse sind Rechtskenntnisse im Betreibungs- und Inkassowesen. Wir sind ein kleines Team und bieten Ihnen angenehme Arbeitsbedingungen, zeitgemässes Salär sowie gute Sozialleistungen. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Trevin AG
Treuhand + Inkasso
Steinstrasse 37
8036 Zürich
Tel. 33 19 33 / 70

 Inerate erschliessen den Markt

Tresore und Kassenschänke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. PROTRESOR AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich, Telefon 01 / 33 70 20

Zu verkaufen

1 Fakturierautomat

Mod. Triumph «factura 3»
8jährig

Anfragen erwartet gerne:
Schlossfabrik Schulte & Co.
8718 Schänis SG
Tel. 058 / 37 14 84, intern 12

Aus Nachlassenschaft zu verkaufen

Wohn- + Geschäftshaus in Glarus

(Landgemeindeplatz)

Interessenten erhalten nähere Auskünfte durch:

Bühler Treuhand AG
Burgstrasse 66, 8750 Glarus
Telefon 058 / 61 39 29

Fakturier- und Buchungsmaschine

Olivetti-Mercador, wegen Nichtgebrauch günstig zu verkaufen. Hautle & Co., Dubsstr. 45, 8003 Zürich
Telefon 01 / 35 74 10

A vendre

Ordinateur GAMMA 10

Prix à convenir.

Faire offres sous chiffre PR 901464, à Publicitas, 1002 Lausanne.

INKASSO

Erfolgreich und vorteilhaft in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031 / 241012

Versicherungsprobleme?

Planung und Kalkulation von Personal-Alterskassen
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé
Personalvorsorge auf moderner Grundlage

Personalvorsorge für 3-4 Mitarbeiter
Bel-Etage- oder Kader-Versicherungen

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8034 Zürich Alderstrasse 49

Warenumsatzsteuer - Broschüre

Neue Angabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Zu vermieten per 1. Juli oder nach Vereinbarung

Bürräume Zentrum Zürich

noch ca. 1500 m² auf 2 Stockwerken. Ruhige, dabei sehr verkehrsgünstige Lage. Hauptbahnhof, Sihlpost, Bahnhof Selnau und Tramhaltestelle Stauffacher sind in wenigen Gehminuten zu erreichen. Raumeinteilung nach Wunsch.

Anfragen erbeten an Socorex-Textil AG, Zeughausstrasse 31, 8004 Zürich, Tel. 01 / 39 65 55 (bitte Herrn Müller verlangen).

Ihr Eigenheim in Terrassenbauweise

und an schönster Lage im Limmattal ist bezugsbereit!

In Berdieten, an wunderschöner Aussichtslage, ruhig, sonnig, im Grünen und doch stadtnah, sind noch die letzten 3 Terrassen-Wohnungen mit 4 1/2- und 5 1/2-Zimmer zu verkaufen.

Verkaufspreis: 4 1/2-Zimmer-Wohnung ab Fr. 356 500.-
5 1/2-Zimmer-Wohnung ab Fr. 391 200.-
Einzelgarage ab Fr. 15 800.-

Notwendiges Eigenkapital ab Fr. 80 000.-

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt oder vereinbaren Sie mit uns eine unverbindliche Besichtigung. Es lohnt sich sicher, dieses «Wohnungsbijou» mindestens anzusehen.



Süd-Nord Immobilien Treuhand AG

Dufourstrasse 77, 8008 Zürich
Telefon 01 / 32 13 24

Loterie romande

332^e tranche A

Liste de tirage du 4 mai 1974

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.-	4	9			
1 400	20.-	82	83	072	269	287
		335	370	376	384	893
300	40.-	175	212	336	740	812
		0546	1850	3826	3968	5122
13	200.-	7265	7693	8444	8900	9846
		503002	503918	504061	511472	512260
5	500.-	514247	518375	522290	525043	529511
3	1000.-	546658	547123	548437		
1	100 000.-	500220	515544	521174	521454	523177
2	500.-	506465	534822	546401		
97	10.-	528035				
		528034	528036			
		tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 5280 hormis le gros lot et les deux lots de consolation de fr. 500.-				

Dardagny GE, le 4 mai 1974

M^{re} Pierre Lacroix, notaire

L'émission de la 332^e tranche A comprend 50 000 billets numérotés de 500 000 à 549 999.

Prix du billet Fr. 10.- (le demi-billet Fr. 5.-).

Valeur totale des lots Fr. 250 070.-.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de Fr. 50.- (les demi-billets plus de Fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 7 novembre 1974

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
326	3. 11. 73	6. 5. 74
327	1. 12. 73	4. 6. 74
328	5. 1. 74	8. 7. 74
329	2. 2. 74	5. 8. 74
330	2. 3. 74	5. 9. 74
331	6. 4. 74	9. 10. 74
332 B	20. 4. 74	23. 10. 74

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

TELEPRONT



Wählen auch Sie TeleMagic... Sie wählen gut. TeleMagic ist der erste voll-elektronische Telefonsystem-Wahlautomat. Innerhalb Sekunden können Sie jede Telefonnummer eintasten... speichern... wählen... kontinuierlich wiederholen... löschen. Nur TeleMagic bietet diesen optimalen Komfort. Wählen auch Sie TeleMagic... PTT + SEV-konform.

COUPON

für kostenlose Information

Name _____

Firma _____

Adresse _____

TELEPRONT, Peter Gils
Postfach 4125 Riehen BS

Additionsrollen

für alle Rechenmaschinen zu
niedrigsten Preisen

ab 200 p/Sendung

58 mm breit 75 %, Fr. 43.-

65 mm breit 70 %, Fr. 45.-

70 mm breit 70 %, Fr. 49.-

85 mm breit 70 %, Fr. 63.-

usw.

für Elektronenrechner, holzfrei

57 mm breit 70 %, Fr. 67.-

58 mm breit 70 %, Fr. 68.-

65 mm breit 75 %, Fr. 80.-

90 mm breit 65 %, Fr. 117.-

Bitte genaues Modell u. Grösse angeben.

Script-Büro

Eichwiesstrasse 2, Postfach

8630 Rüti ZH

Telefon 055/31.75 77

Finanzierungsgesellschaft übernimmt laufend die

Finanzierung

von Handelsgeschäften und Guthaben aus Warenlieferungen.

Angebote sind erbeten an Postfach 61, 6900 Massagno-Lugano.



Inserate
erschliessen
den Markt

PROVIDENTIA

RISIKO-
LEBENSVERSICHERUNG

Spezialisiert
für
Personal-
vorsorge

PROVIDENTIA

SCHWEIZ.
LEBENSVERSICHERUNGS-
GESELLSCHAFT, 1211 GENÈVE
RUE DU RHÔNE 19
TEL. 022 / 24 93 20

GENERALAGENTUREN IN AARAU, BASEL,
BERN, CHUR, FREIBURG, GENÈVE, LAUSANNE,
LENGNAU, LUZERN, NEUCHÂTEL, ST. GAL-
LEN, WINTERTHUR UND ZÜRICH

TOSHIBA — und Sie rechnen richtig!

Weil Toshiba richtig rechnet und in der Entwicklung von Elektronenrechnern an der Spitze liegt. Weil Toshiba ein Programm anbietet, das richtig berechnet ist: Elektronenrechner für jeden Bedarf. Vom Grossunternehmen bis zum Kleinbetrieb. Vom schreibenden Tischrechner bis zum kleinen Taschenrechner. Elektronenrechner nach Mass. Von Toshiba. Auch für Ihr Budget richtig berechnet!

cäsar muggli

8023 Zürich 1, Lintheschergasse 15.
Tel. 01 25 10 62

Filialen:

5001 Aarau, Buchserstrasse 18

Tel. 064 22 18 17

7002 Chur, Cäsar Muggli

Reichgasse 47, Tel. 081 22 13 68

Vertretungen und Servicestellen in allen Kantonen.

Handlicher Taschenrechner, 8x8 Stellen. Underflow und Overflow. Grosse, grün leuchtende Zahlen. Gleit- und Fixierkomma. Konstante, Nullunterdrückung. Batteriespannungsmesser. Prozentautomatik (Brutto/Netto). Betrieb über Netz, Normalbatterie oder auf Wunsch mit aufladbarem Akku.

Toshiba 0811 B

Fr. 595.-

Weitere Modelle ab

Fr. 325.-



Was man nicht ist, kann man werden...

Unser Kunde, eine namhafte Revisions- und Treuhandgesellschaft in Zürichs City, bietet Ihnen diese Chance der beruflichen Ausbildung: Sie können sich jetzt, wenn Sie beruflich entsprechende Ambitionen hegen, mit einschlägigen Grundkenntnissen zum

Steuer- sachverständigen

(Steuerberater)

fortbilden, ohne Unterbrechung der Erwerbstätigkeit, nach und nach, im Rahmen Ihres "Tagwerks" in der Steuerabteilung des erwähnten Unternehmens.

A propos einschlägige Grundkenntnisse: Man erwartet von Ihnen, dass Sie Besprechungen mit Klienten führen, Steuererklärungen auszufüllen wissen und Einschätzungen kontrollieren können, wobei Ihnen jedoch, sobald knifflige Probleme auftauchen, erfahrene Juristen und Revisoren zur Seite stehen. So werden Sie an den Aufgaben wachsen, Ihr Wissen und Können vertiefen und mit der Zeit zum Experten in Steuerfragen heranwachsen.

PS.: Englisch- und Französischkenntnisse wären von Vorteil.

Einzelbüro, beste Sozialleistungen und ein gutes Gehalt - das ist es, worauf Sie von Anfang an zählen dürfen.

Sind Sie interessiert? Dann rufen Sie doch bitte an.

Einsatz AG 01 36 55 32

Personalberatung
Stockerstrasse 44, 8039 Zürich
Niederlassungen
in Zürich-Oerlikon und Basel

Internationale Karriereselektion im
Auftrag namhafter Unternehmen

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig —
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Das interessante Angebot zum rationellen Fotokopieren mit **Gevafax**

Beim Fotokopieren gibt es einen Engpass, der Zeit, Geld und Nerven kostet. Fragen Sie Ihre Sekretärin, wo diese Schwierigkeiten beginnen: Beim Zusammentragen der Kopien!

Deshalb macht
Ihnen Gevafax
heute dieses

Superangebot für eine Superidee:

Gevafax X-10

ein moderner, schnellaufender
Kopierautomat auf dem xero-
graphischen Prinzip — mit nor-
malen Papier. Scharfe, ge-
stochene, geruchlose Kopien
auf schneeweissem Papier.



+Gratis 1 Kopier- Zusammentraggerät GBC,

halbautomatisches Tischgerät
mit 8 Stationen.

Erlaubt einfaches, zuverlässiges
und ermüdungsfreies Zusam-
mentragen von losen Blättern in der richtigen Reihenfolge —

vielleicht schneller als von Hand. Stationen

Papierqualitäten von 40 bis 250 g können verarbeitet werden.

Die Funktionsauslösung erfolgt über einen Fuss-Schalter.



Die perfekten Drei von GEVAFAX

G-60

Automat. Kopiert A5

bis Folio. Schnell-

laufend, ab Rolle.

G-50

Elektrostatistischer

Kopierautomat,

kopiert A4, ab Rolle.

X-10

Auf xerographischem Prinzip. Kopiert

auf normales Papier. Für hohe

Ansprüche und grosse Kopienzahl.

innert kurzer Zeit.

Alleinvertreib: Schweiz + Liechtenstein BÜRO-GERÄTE AG

Militärstrasse 90, 8021 Zürich, Tel. 01/39 57 00

GEVAFAX Geräte und Materialien AGFA-GEVAERT

Ihr Angebot interessiert mich. Informieren Sie mich näher. SHA

Name: _____

Firma: _____

PLZ/Ort: _____ Tel. _____

abtrennen und einsenden an

Büro-Geräte AG, Postfach, 8021 Zürich